



The Private Diary of Dr. John Dee

JOHN DEE

Plain English Translation

MOUSEIA



The Private Diary of Dr. John Dee



JOHN DEE

Plain English Translation

Translated by Michael Berardi

MOUSEIA

THIS EDITION

Modern machine-assisted Plain English edition by Mouseia, from Halliwell's 1842 printing. Latin entries and catalogue titles are translated; uncertain readings are marked. In the Original, 'whereof' is normalized to 'of which' in five entries. The 9 December 1579 dream is decoded and respelled, with 'sal' for the cipher's 'shal'; the other decoded cipher reads 'one uppon a hundred'. This edition decodes the remaining cipher passages. Greek follows the source transcription. The editor's preface, footnotes, index and Ashmole's separate list are omitted.

TRANSLATOR

Michael Berardi

THE WORK

Written 1554-1601 · Diary and memoir

SOURCE

Original text from gutenberg.org.

GAPS AND UNCERTAINTIES

The diary survives in a 17th-century transcript (Ashmole MS); the text follows Halliwell's 1842 printing of it. The original keeps Dee's Latin; both English editions translate the Latin phrases, the Latin titles he cites and the Latin catalogue. Several Latin words in the printing look corrupt or are unattested (for example *inexplissima*, *Mensitam*, *miles*, *Maxima era*, *proleolem*, *Crotoviam*, the entry for 7 May 1588, *super* in the entry for 24 Nov. 1587, *Michaelium*, *legem* in the entry for 29-30 May 1590, and in the catalogue *Maleus* and the ambiguous *Ecclesiasticen*); these are kept in italics with a bracketed note rather than guessed. The Original's existing source normalizations are disclosed in both edition notes: five instances of 'whereof' read 'of which'; the 9 December 1579 dream is decoded and respelled, with 'sal' for the cipher's 'shal'; the other decoded cipher reads 'one uppon a hundred'.

Contents



Year 1554	5	Year 1586	24
Year 1555	5	Year 1587	24
Year 1557	5	Year 1588	27
Year 1558	5	Year 1589	32
Year 1560	6	Year 1590	34
Year 1561	6	Year 1591	39
Year 1563	6	Year 1592	40
Year 1564	6	Year 1593	43
Year 1565	7	Year 1594	48
Year 1568	7	Year 1595	52
Year 1571	7	Year 1596	55
Year 1575	7	Year 1597	57
Year 1577	8	Year 1598	60
Year 1578	9	Year 1600	61
Year 1579	10	Year 1601	63
Year 1580	12	Catalogue of the Library	64
Year 1582	17	of Manuscripts, 1	
Year 1583	21	Catalogue of the Library	75
		of Manuscripts, 2	

Year 1554

Aug. 25th, Bartholomew Hikman was born at Shugborowh in Warwikshyre toward evening. That is my guess, from his own report of the circumstances. Oct. 25th, Mr. Daniel Vander Meulen at Antwerp, in the morning at four o'clock.

Year 1555

April 22nd, Jane Fromonds was born at Cheyham at noon. Aug. 1st, Ed. Kelly was born at four in the afternoon, as his father left it noted. Oct. 12th, the Lord Willughby was born at seven in the morning, before noon, Lat. $51^{\circ} 30'$, at Wesell in Gelderland.

Year 1557

July 30th, Mr. Arundell of Cornwayle was born about [four] in the afternoon.

Year 1558

Dec. 14th, Mary Nevelle, also called Mary Lewknor, was born between 11 and noon in the morning, by Chichester.

Year 1560

July 8th, Margaret Russell, Countess of Cumberland, at 2:09 in the morning at Exeter.

Year 1561

Aug. 14th, Mr. Heydon, of Baconsthorp in Norfolk, was born at 11½ at night in the county of Surrey.

Year 1563

March 23rd, Mr. William Fennar after noon, between eleven and twelve at night. June 23nd, Jane Cooper, now Mrs. Kelly, toward evening. Sept. 28th, Mr. John Ask before noon, six miles this side of York; Elizabeth Mownson, about 9 in the morning, sister of Mr. Thomas Mownson and wife of Mr. Brown.

Year 1564

Mrs. Brigit Cooke was born about seven o'clock on Saynt David's Day, which is the first day of March, a Wednesday; but I still cannot find out whether it was before noon or after. But she thinks she is only 27 years old, in the year 1593, on the first of March, but it cannot be so. June 20th, Mr. Hudson, at seven in the morning, before noon. Aug. 21st, Wenefride Goose, between 9 and 10 in the afternoon by Kingstone.

Year 1565

Sept. 12th, John Pontoys, between 9 and 10 in the morning near Stony-Stratford; I think rather at 8:43. Oct. 17th, Thomas Kelly at four in the afternoon at Wurbeter. Dec. 21st, Mr. Thomas Mownson at 11 o'clock in the morning.

Year 1568

July 14th, William Emery was born at Danbery in Essex a little after eleven at night. Sept. 24th, Margaret Anderson in the morning between 7 and 8.

Year 1571

Samuel Swallow was born at Thaxstede in Essex Feb. 15 before noon, between eleven and twelve, perhaps at half past eleven.

Year 1575

July 31st, Simeon Stuard was born before daybreak at 11½ at Shinfelde; his maternal grandfather was Dr. Huyck, the Queen's physician.

Year 1577

Jan. 16th, the Earl of Leicester, Philip Sidney, Mr. Dyer, &c., paid a visit to my house. Jan. 22nd, the Earl of Bedford turned up at my house. Feb. 19th, a hard wind out of the southwest, dull and cloudy. March 11th, I fell down onto my right knuckle bone at about nine in the morning, and oil of Hypericon took the pain away within 24 hours, far better than I had dared to hope—God be thanked for such goodness in his creatures! March 24th, Alexander Simon the Ninivite turned up and told me he would serve me on the trip into Persia. May 1st, Mr. William Harbert of St. Gillian sent me his notes on my Monas. May 2nd, I found out that one Vincent Murfyn was behaving disgustingly toward me behind my back; Mr. Thomas Besbich told me that his father is one of the cooks at Court. May 20th, I took on Walter Hooper, the barber of Cheswik, to look after my hedges and knot gardens and keep them in as good a condition as he found them. He was to cut them at least twice a year, and he would get five shillings a year, plus food and drink. June 10th, around ten, a shower of hail and rain. June 18th, I took £40 on loan from John Hilton of Fulham. June 19th, I heard about more of Vincent Murfyn's cheating; I took £20 on loan from Bartholomew Newsam. June 20th, I borrowed £27 against the gold chain. June 26th, Elen Lyne gave me a quarter's notice. June 27th, rain and hail fell in showers. Aug. 19th, the *Hexameron Brytanicum* (The British Hexameron) went off to the press.

Nov. 3rd, William Rogers of Mortlake cut his own throat at about seven in the morning, at the devil's prompting. Nov. 6th, Sir Humphrey Gilbert paid me a visit at Mortlake. Nov. 18th, I took £30 on loan from Mr. Edward Hynde of Mortlake, to be paid back at Hallowtide the following year. Nov. 20th, two tides in the forenoon, the first one 2 or 3 hours too soon. Nov. 22nd, I rode to Windsor to see Her Majesty. Nov. 25th, I talked with the Queen at five. Nov.

28th, I talked with the Queen at five again, and I also spoke with Mr. Secretary Walsingham. I laid out for the Queen her claim to Greenland, Estetiland, and Friseland.

Dec. 1st, I met with Sir Christopher Hatton; he received his knighthood that same day. Dec. 1st, I took my leave of the court at Windsor. Dec. 30th, that *inexplissima* [sic; not a Latin word, probably corrupt; perhaps “inexplicable” or “unpardonable”] slander about R. Edward was being laid against me, most unjustly, from some quarter: some days had already gone by, but... by his wisdom [the verb is missing] me innocent.

Year 1578

Feb. 5th, the betrothal with Jane Fromonds at about one o'clock. April 28th, I had Sir Rowland Haywood question Francis Baily about his slandering me, and he flatly denied it. June 13th, rain, and a little thunder in the afternoon. June 30th, I told Mr. Daniel Rogers—with Mr. Hackluyt of the Middle Temple there beside us—that King Arthur and King Maty both conquered Gelindia, lately called Friseland, and he noted that down straightaway in his own written copy of [Geoffrey of] Monmouth, because he had no printed book of it. July 14th, my sister Elizabeth Fromonds came to see me. July 27th, at 9:15 in the evening, Francis, Countess of Hertford.

Aug. 5th, Mr. Raynolds of Bridewell took his leave of me as he went through on his way to Dartmouth, to go with Sir Humphrey Gilbert toward Hocheleya. Aug. 15, I set out for Norwich with my work *The British Empire*. Aug. 23rd, I arrived in London, coming from Norwich. Aug. 31st, I went over to my father-in-law Mr. Fromonds at Cheam.

Sept. 1st, I came back from Cheam. Sept. 6th, Elen Lyne, my maid, died right after midday had passed, having lain sick for one day short of a month. Sept. 12th, Jane Gaele came into my service, and she is to have four nobles a year, 26s. 8d. Sept. 25th, Her Majesty came to Richmond from Greenwich. Sept. 26, the first rain to fall after many days; all the pasture around us had dried up; rain in

the afternoon like April showers. Oct. 8th, Her Majesty the Queen had a meeting with me at Richmond between 9 and 11. Oct. 16th, Dr. Bayly discussed the Queen's illness with me. Oct. 22nd, Jane Fromonds went to the court at Richmond. Oct. 25th, a fit lasting from 9 in the afternoon until 1 after midnight. Oct. 28, the Earl of Leicester and Sir Francis Walsingham, secretary, settled my crossing abroad for Her Majesty. Nov. 4th, I was set on my voyage by the Earl of Leicester and Mr. Secretary Walsingham at nine. Nov. 7th, I came to Gravesend. Nov. 9th, I left Lee and put out to sea. Nov. 14th, I reached Hamburg at three. Dec. 11th, I went on to Frankfurt-upon-Oder. Dec. 15th, news of Turnifer's coming arrived at eight in the morning, carried by a special messenger.

Year 1579

A moist March, without much wind. June 10th, I showed Mr. John Lewis and his son, the physician, how aromatic oils are drawn. About that same time my cat caught a young sparrow, already feathered, that had only a right wing, born that way. June 15th, my mother handed over the Mortlake houses and land, and an estate was granted to her in full court for the term of her life; the reversion was also delivered to me by the rod, and to my wife Jane through me, and after that to my heirs and assignees forever; there to witness it were Mr. Bullok and Mr. Taylor, the surveyor, at Wimbledon, under the tree by the church. June 22nd, Mr. Richard Hickman and his nephew Bartholomew came to see me with Mr. Flowr, recommended by Mr. Vicechamberlain Sir Christopher Hatton.

July 6th, Mr. Hitchcok, who had traveled in the flat country for fishing, struck up an acquaintance with me and offered me great courtesy.

July 13th, Arthur Dee was born a boy in the morning at about 4:30, or rather 4:25, at the very rising of the sun, as I judge. After 10 o'clock that night my wife's father, Mr. Fromonds, lost the power of speech, and he died on Tuesday (July 14th) at 4 in the morning. July 16th, Arthur was baptized at 3 in the after-

noon; Mr. Dyer and Dr. Lewys, judge of the Admiralty, were his godfathers, and Mistress Blanche Pary of the Privy Chamber was his godmother. Mr. John Harbert of East Sheen stood in for Dr. Lewys, and Mistress Awbrey stood in for my cousin Mistress Blanche Pary.

Aug. 8th, John Elmeston, a student at Oxford, came to me about dialling. Aug. 9th, Jane Dee had her churching. Aug. 16th, Monsieur came secretly to court from Calais. Aug. 20th, windy, cloudy, rainy. Aug. 26, Monsieur went back to France. Sept. 10th, I dreamed that I was naked and my skin was covered all over with worked patterns, like a kind of tufted mockado, with crosses in blue and red; and around my left arm, wound in a coil, I read this word—"without me you can do nothing." And another dream the same night, about Mr. Secretary Walsingham, Mr. Candish, and me.

Oct. 3rd, an unknown letter from Sir Leonel Ducket, asking for money. Oct. 4th, Goodman Hilton asked me to let his two sons come to my house. Oct. 5th, a violent wind from the west and south, mostly at night. Oct. 9th, 10th, 11th, 12th, heavy rain for three or four days and nights. Oct. 13th, this day it broke up; the foot boat used for the ferry at Kew went down with six people, through the negligence of the ferryman, who drove the boat onto the rope set there to help, on account of the violent and high waters. Oct. 18th, Mr. Adrian Gilbert and John Davis made peace with me again, and told me some of Emery's most dishonest, hypocritical, and devilish dealings and schemes against me and others, along with the disgusting words and deeds of that wretched prostitute; John Davis said he could curse the day he ever met Emery and followed his wicked counsel and advice so closely. So just is God! Oct. 31st, I paid a fine of 20 shillings for myself and Jane my wife to the Lord of Wimbledon (the Queen), through Goodman Burton of Putney, for the surrender my mother made to Jane and me of all she has in Mortlake, and then to my heirs and assignees, &c.

Nov. 25th, Lord Clinton came to me and offered Skirbeck by Boston in exchange for Long Lednam. Nov. 29th, a letter came to me from Mr. Thomas Jones. Dec. 9th, that night my wife dreamed that someone came to her and touched her, saying, "Mistress Dee, you are with child, and the child must be

named Zacharias; take heart, he will do as well as this one!” Dec. 22nd, I paid Jane 13 shillings and 4 pence for her wages up to Michaelmas last, for the half year, so that I still owe her 6 shillings and 8 pence. Dec. 28th, I revealed to Roger Coke the great secret of the elixir of the salt of acetels [cipher decoded; substance unclear], one upon a hundred.

Year 1580

Jan. 13th, I gave my wife money for the month. Jan. 16th, Arthur fell sick, stuffed with cold phlegm, could not sleep, and had no appetite to eat or drink as he had before. Feb. 26th, this night the fire, all in flames, came into my maid’s room again, between eleven and twelve o’clock; it went on terribly for half an hour, as it did a year before to the same maids, Mary Cunstable and Jane Gele. May 17th, at the Moscovy house for the Cathay voyage. June 3rd, Mr. A. Gilbert and J. Davys rode homeward into Devonshire. June 7th, Mr. Skydmor and his wife stayed at my house, and Mr. Skydmor’s daughter, and the Queen’s dwarf, Mrs. Tomasin. June 8th, my wife went with Mrs. Skydmor to the court. June 12th, Mr. Zackinson and Mr. Cater stayed at my house, having supped at my Lady Crofts. June 14th, Mr. Fosku of the Wardrip stayed at my house, and went to London the next day with Mr. Coweller. July 15th, the Lady Croft went from Mortlak to the court at Otlands. June 30th, I paid Jane 20s. for three quarters’ wages, so that all that is due is paid, and all her other reckonings likewise paid, 6s. 8d.; and Mary Constable was paid all old reckonings 15s., and my wife had eleven pounds to settle everything for the next thirteen weeks, that is, until the 5th of November: I gave Mr. Williams, the parson of Tendring, a letter of attorney against one White of Colchester, for a slander.

Aug. 27th, Arthur was weaned for the first time this night. Aug. 28th, my dealings with Sir Humfrey Gilbert for his grant of discovery. Aug. 30th, Nurse Darant was dismissed and given 10s., which was the whole quarter’s wages due a fortnight after Michelmas.

Sept. 6th, the Queen's Majesty came to Richemond. Sept. 10th, Sir Humfry Gilbert granted my request to him, made by letter, for the royalties of discovery all to the North above the parallel of the 50 degree of latitude, in the presence of Stoner, Sir John Gilbert, his servant or retainer; and thereupon he took me by the hand with faithful promises in his lodging at John Cooke's house in Wichcross street, where only the three of us dined together, it being Saturday. Sept. 13th, Mr. Lock brought Benjamyn, his son, to me: his eldest son, called Zacharie, also came with him then. Sept. 17th, the Queen's Majesty came from Rychemond in her coach, by the higher way over Mortlak field, and when she came right opposite the church she turned down toward my house; and when she was opposite my garden in the field she stood there a good while, and then came into the street at the great gate of the field, where she saw me at my door bowing to her Majesty; she beckoned her hand to me; I came to her coach side, she very quickly pulled off her glove and gave me her hand to kiss; and to be short, she asked me to come to her court, and to let her know when I came there; at a quarter past 6 in the afternoon. Sept. 14th, I began against Vincent Murphyn. Sept. 15th, I wrote to the bishop of London. Sept. 22nd, my declaration against Vincent Murphin was put into the court of Geldhall.

Oct. 3rd, on Monday, at 11 o'clock before noon, I delivered my two rolls of the Queen's Majesty's title to her in person in the garden at Richemond, who set a time after dinner to hear further of the matter. So between one and two in the afternoon I was sent for into Her Highness's Privy Chamber, where the Lord Treasurer also was, who, taking the matter only briefly in consultation then, seemed to doubt much that I had or could make the argument for Her Highness's title probable as I claimed. Whereupon I was to explain to his honor more plainly, and at his leisure, what I had said and could say in the matter, which I did on the following Tuesday and Wednesday, at his chamber, where he treated me very honorably on his part. Oct. 7th, on Friday I came to my Lord Treasurer, and he, being told that I was outside, and also as I stood before him when he came out, did not or would not speak to me, no doubt over some new grievance he had taken. Oct. 10th, the Queen's Majesty, to my great comfort (at five o'clock), came with her train from the court and at my door gra-

ciously called me to her; on horseback, she briefly urged me to take my mother's death patiently, and also told me that the Lord Treasurer had greatly commended my work on her title, which he had to examine, the title in two rolls that he had brought home two hours before; she also remembered how at my wife's death it was her fortune likewise to call on me. At 4 o'clock in the morning my mother Jane Dee died at Mortlak; she made a good end: God be praised for it! She was 77 years old. Oct. 20th, my jury at Geldhall awarded me £100 in damages against Vincent Murphyn the cheat. Oct. 22nd, with much trouble I got judgment against Murfin at Geldhall. A strange hoarseness and near inability to speak came over me, when I was not otherwise sick at all. Oct. 25th, Morrice Kyffin left me with my leave. Nov. 2nd, the Lord Treasurer sent me a haunch of venison. Thomas Suttley had the bishop of Canterbury's letter for Sir Richard. Nov. 3rd, I wrote to my Lord Treasurer. Nov. 6th, Helen came into my service. Nov. 12th, somewhat better in my voice. Nov. 22nd, I could no longer see the blazing star, though it was a clear night. Dec. 1st, news came by Dr. Deny from Ireland of the defeat of the Italians whom the Pope had sent, the Queen staying at Richemond. Dec. 6th, the Queen moved from Richmond. Dec. 8th, I received letters from Rome, written by Brother Laudervicea.

1581 Feb. 9th, I agreed with Mr. Gentle Godolphin to release the cheat Vincent Murphin. Feb. 11th, Harry Prise, of Lewsam, came to me at Mortlak, and told me of his dreams, often repeated, and on my prayer to God that night his dream was confirmed, and better instruction given. Feb. 12th, Sir William Harbert came to Mortlak. Feb. 23rd, I made the acquaintance of Joannes Bodinus, in the Presence Chamber at Westminster, the ambassador from Monsieur being present. Feb. 26th, a very fair, calm, warm day. March 8th, it was the 8th day, a Wednesday, at 10, 11 at night, a strange noise in my chamber of knocking; and a voice, ten times repeated, somewhat like the screech of an owl, but drawn out longer and softer, as if in my chamber. March 12th, all reckonings paid to Mr. Hudson, £11. 17s. March 13th, Elizabeth

Kyrton came into my service. March 23rd, Hugh Smyth came to me at Mortlak, having returned from the Magellan straits and Vaygatz; after that, rainy, with a stormy wind, S.W.

March 25th, Helen was hired at our Lady day for the year at four nobles wages; she had her covenant money, and also 6s. 8d. for the work she had done since she came. April 3rd, I rode toward Snedgreene, to John Browne, to hear and see how things were done. April 14th, I came home from Snedgreene. May 25th, I was offered a sight in +crystal+, and I saw. June 7th, Katharina Dee was born at half past 7 in the morning. June 10th, Katharina was baptized at half past 5 in the afternoon. Mr. Packington of the court, my Lady Katarin Crofts, wife of Sir James Crofts, Mr. Controller of the Queen's household, Mrs. Mary Skydmor of the Privy Chamber and cousin to the Queen, by their deputies christened Katharin Dee. June 17th, young Mr. Hawkins, who had been with Sir Francis Drake, came to me at Mortlake. June 30th, Mr. John Leonard Haller, of Hallerstein, by Worms in Germany, received many instructions for his journey to Quinsay, which journey I urged him to take, and I instructed him fully on the variation of the compass, observing it in every place as he passed.

July 6th, my wife was churched. July 7th, in the morning at 1¼ after midnight, Mr. Hinde's son was born. July 10th, my right shoulder and elbow joint were so extremely painful that for 14 days I could not lift my arm outward even an inch; the pain was extreme; I used Mr. Larder, Mr. Alles, and Alise Davyes, and about the 25th day I got better. July 12th, about half past ten in the morning, Roger showed incredible stubbornness and ingratitude against me, to my face, almost ready to lay violent hands on me; mager [word unclear in the source], Henrik can partly tell. That same day the Earl of Leicester fell out badly with the Earl of Sussex, Lord Chamberlain, each calling the other a traitor, whereupon both were ordered to keep their chambers at Greenwich, where the court was. July 19th, Mr. Henrick went to London to visit his wife and children. July 26th, Mr. Haylok came, and goodman King with him. July 28th, Mr. Collens rode into Lincolneshire.

Aug. 3rd, all night very strange knocking and rapping in my chamber. Aug. 4th, and this night likewise. Katharin was sent home from nurse Maspely, of Barnes, for fear of her maid's sickness, and goodwife Benet fed her. Aug. 11th, Katharine Dee was moved to nurse Garret at Petersham on Friday, the next day after St. Lawrence day, being the 11th day of the month; my wife went on foot with her, and Ellen Cole, my maid, George and Benjamin, in very heavy showers of rain. Aug. 12th, I received letters from Dr. Andrea Hess, a student of occult philosophy, through the diligence of my friend Richard Hesketh, agent at Antwerp, in my affairs, and I received, together with the letters, the *Mensitam* of Mercury [sic; not an attested Latin word, so the meaning is uncertain], or Seal of the Planets. Aug. 26th, about 8½ at night a strange meteor in the form of a white cloud crossing the galaxy, when it lay north and south over our zenith; this cloud ran in length from the S.E. to the S.W., sharp at both ends, and at the west end it was forked for a while; it was about sixty degrees high, it lasted an hour, with all the sky clear around and fine starshine.

Sept. 5th, Roger Cook, who had been with me from when he was 14 years old until 28, of a melancholy nature, looking for and inventing occasions of just cause to leave all at once, about 4 o'clock in the afternoon asked me for permission to go, whereupon hot words rose between us; and he, believing that on the 12 of July he had earned my great displeasure and finding himself shut out from watching my philosophical work with Mr. Henrik, thought he was completely cut off from the good I intended for him. Despite Roger Cook's unseemly conduct, I promised him, if he behaved toward me now in my absence, one hundred pounds as soon as I could spare so much out of my own means; and moreover, if he conducted himself well in life toward God and the world, I promised him some modest alchemical experiments, by which he could honestly live. Sept. 7th, Roger Cook went away from me for good. Sept. 29th, Robert Gardner, of Shrewsbury, came into my service.

Oct. 8th, I had news of the chests of books found by Owndle in Northamptonshire; Mr. Barnabas Sawle told me of them, but I found no truth in it. Oct. 9th, Barnabas Saul, lying in the ... hall, was strangely troubled by a spiritual creature about midnight. Oct. 13th, I rode to Sowth Myms. Oct.

14th, to St. Nedes. Oct. 16th, at Mr. Hikman's. Oct. 20th, at Tosseter. Oct. 21st, Oxford, Dr. Cradocke. Oct. 23rd, from Oxford to Wyckam. Oct. 24th, I came home. Robert Hilton came into my service. Nov. 16th, the Queen removed to White Hall, and Monsieur with her. Nov. 27th, I rode to Greensede. Nov. 28th, to goodman Wyckham, 2 miles beyond Chayly by Lewys. Nov. 29th, I made the acquaintance of Mr. George Kylmer about Sir George's books. Nov. 30th, I came home. Dec. 1st, Katharyn Dee's nurse was paid 6s., so nothing is owed to her. Dec. 5th, Elen my maid fell sick. Dec. 7th, George my man had a great fall from the ladder, at about 10 in the morning. Dec. 8th, I sent a letter to Mr. Kylmer. Dec. 22nd, my Lord Chancellor's son, Mr. Bromley, and Sir William Herbert came to me. Helen Cole was paid her wages and reckonings till this Christmas, and so left my service, having just recovered from her ague. She wanted to go to her friends.

Year 1582

Jan. 11th, Robert Gardener asked my leave to go and live with Sir William Herbert, at 12 o'clock. Jan. 16th, Mrs. Harbert came to Essex. Jan. 17th, Randal Hatton came home from Samuel's father at Stratton Audley. Jan. 22nd, Arthur Dee and Mary Herbert, the eldest of them only 3 years old, put on a kind of make-believe wedding, calling each other husband and wife. Jan. 22, 23rd. The first day Mary Herbert came to her father's house at Mortlak, and the second day she came to her father's house at Estshene. Jan. 23rd, my wife went to nurse Garret and paid her for this month ending on the 26th. Jan. 27th, Barnabas Sawl's brother came. Feb. 12th, around 9 o'clock, Barnabas Saul and his brother Edward went home from Mortlak: Saul's indictment was found insufficient by law at Westminster Hall: Mr. Serjeant Walmesley, Mr. Owen and Mr. Hyde were his lawyers at the bar for the case, and Mr. Ive, clerk of the Crown Office, favored the other party. Feb. 20th, Mr. Bigs of Stentley by Huntingdon and John Littlechild came to me. I received a letter from Barnabas Saul. Feb. 21st, Mr. Skullthorp rode toward Barnabas. Feb. 25th, Mr.

Skulthorp came home. I paid nurse Garret for Katharin up to Friday the 23rd, 6s. Then something was still owed to the nurse for 3 pounds of candle and 4 pounds of soap.

March 1st, Mr. Clerkson brought Magnus to me at Mortlak, and went back the same day. March 6th, Barnabas Saul came again today around one o'clock and went to London that afternoon. He admitted that he neither heard nor saw any spiritual creature any more. March 8th, Mr. Clerkson and his friend came to my house. Barnabas went home again around 3 or 2 o'clock; he did not stay at my house now; he left, I say, on Thursday, with Mr. Clerkson. March 8th, the sky seemed to burn and to redden like blood in various parts around nine at night, chiefly toward the northern and western part: but beyond our heads toward the south often *miles* [Latin for "a soldier"; probably a corrupt word in the source] as if bloody. March 9th, Friday at dinner time Mr. Clerkson and Mr. Talbot told me a great deal about Barnabas's bad behavior toward me, such as telling Mr. Clerkson bad things about me: that I would make his friend, that he was tired of me, that I would flatter his friend, the learned man, so much that I would borrow him from him. But his friend told me, in front of my wife and Mr. Clerkson, that a spiritual creature had told him that Barnabas had criticized both Mr. Clerkson and me. The injuries this Barnabas had done me in many ways were very great. March 22nd, Mr. Talbot went to London to start his journey.

April 16th, Nurse Garet had her 6s. for her month ending on the 20th. April 22nd, a fine shower of rain early this morning. May 4th, Mr. Talbot went. May 13th, Jane rode to Cheyham. May 15th, at night around nine a comet appeared in the north somewhat toward the west; with its tail stretching toward the star very large, and the star itself barely six degrees above the horizon. May 20th, Robert Gardener of Shropshire brought me glad news of the matter of the stone, divinely revealed to him, of which.... May 23rd, Robert Gardener told me, at 4½ o'clock, a certain great philosophical secret, as he called it, of a spiritual creature, and he was urged this day to come to me and tell it, which was done solemnly and with common prayer. May 28th, Mr. Eton of London came with his son-in-law Mr. Edward Bragden, about Upton parsonage, wanting me

to resign it or lease it to his said son-in-law, whom I promised to let know whenever I myself would agree to give it up. June 9th, I wrote a letter in Latin to the Archbishop of Canterbury: Mr. Doctor Awbrey carried it. June 14th, Morryce Kyffin visited me. June 22nd, Nurse Garret had 6s. for a month ending the 18th day of May; she is to have a month of wages ending the 15th day of this June. My wife went there this Friday with Benjamyn. June 27th, Mrs. Stafford had me arrested, at 11 o'clock: I paid it all.

July 3rd, at 12¼ o'clock, Arthur Dee fell from the top of the Water-gate stairs all the way down to the bottom and cut his forehead on the right eyebrow. Sir Richard brought the rent. July 6th, I was in fear of trouble with proctor Lewys: from 1 in the afternoon, after the Doctor came, until 9½ at night. July 12th, proctor Lewys agreed to it. July 13th, Mr. Talbot came around 3 o'clock in the afternoon, and he and I had some unfriendly words: we parted on good terms: he said that Lord Morley had Lord Mountegle's books. He promised me some of Doctor Myniver's books. July 16th, Mr. William Pole, whom Phillip Simons, once barber to the old Earl of Tavistok, knows, came to me and got to know me: he promised to come again within 14 days. Jane, my wife, went to Nurse Garret's to pay her 12s. for her wages due up to Friday last, which was Saint Margaret's day, and took her 12d. for candles: she went by water; Mrs. Lee went with her, and Robyn Jackesbite. Jane was badly troubled this night with colic and cramps in her belly; she vomited more this Monday, and every night she also grew stiff. In the afternoon at 3½ o'clock Sir George Peckham came to me to ask about the title to Norombega, given that Spayn and Portugall are dividing up the whole world's portions. He promised me something out of his gift and out of his patient..... of the new conquest, and he thought he could get as much of Mr. Gerard's gift to be sent to me with a seal within a few days. July 18th, Bartholomew Knaresburgh's son born at day-break around 3 o'clock. June 19th, Barnabas Saul came to see me at Mortlak: I scolded him for his many untrue reports. July 23rd, Mrs. Franklin's son born at noon. July 24th, Robert Gardiner came, and left on the 26th.

Aug. 8th, Kate was unwell. Aug. 11th, Mr. Bacon and Mr. Phillips from the court came. Aug. 20th, Katharine still seemed to be ill. Aug. 25th, Katharin was taken home from nurse Garret of Petersham and weaned at home. Aug. 31st, Benjamin Lock told me of his father's plan to send him to Spayn within three or four days. Sept. 1st, I worked out for Sir John Killegrew the form of protest that would keep him harmless in his settlement with the Spaniard who was robbed: he promised me fish for Lent. Sept. 10th, Mr. John Leonard Haller, of Hallersteyn, by Worms in Germany, came again to tell me how ready he was to go toward Quinsay; and how he would go and stay at Venys all this winter, and from there to Constantinople. I asked Mr. Charles Sted to help him move his money to Paris and Nuremberg, to help him with the searcher at Rye to get his horse through, and to help him with Mr. Osborn the alderman for his letters to Constantinople. Sept. 11th, on Tuesday they went to London together, and my wife too, about her affairs. Sept. 13th, I wrote to Dugenes de Dionigiis at Venys by Mr. John Leonard Haller. Sept. 17th, I wrote to the Earl of Osmond. Sept. 29th, Anne came into my service from Mr. Harbert. I paid Mr. Lewys £20, so what is left is what I claim for my costs and pains over 37 years for John, his son.

Oct. 12th, I rode to Tundridge. Oct. 13th, I rode from Tundridge to Mr. Coverts at Slawgham. Oct. 15th, I came home from Slawgham, and dined at Mr. Holtens's, parson of Oxstede by Tundridge, a physician. Oct. 21st, Jane my wife fainted in the church. Nov. 1st, Mr. Plat, my brother Yong's son-in-law, came to me with a stranger from Trushen, born at Regius Mons: his name is Martinus Faber. The same day Mr. Clement the seamaster and Mr. Ingram came from Sir George Peckham. Nov. 8th, hail in the afternoon around one o'clock: thunder around four and six. Nov. 9th, Mr. Newbury, who had been at Cambaya in Inde, came to me. Nov. 22nd, E. K. went to London, and the next day was carried by road toward Blakley, to return within ten days. Nov. 24th, Saturday night I dreamed that I was dead, and after my bowels had been taken out I walked and talked with several people, among others with the Lord Treasurer, who had come to my house to burn my books when I was dead, and I thought he looked at me sourly. Dec. 1st, George, my man, who had been out

all night, treated me very badly this morning and said he owed me no service. Mr. Bettgran the justice was not at home. Dec. 13th, thunder in the afternoon and at sunset. Dec. 15th, when the 15th day is counted as the 25th, 25, 50 and 10 days are thought to have been spent, days that have crept in between the day of Christ's birth, as it concerns the position of the sun, and the sun's position, which is not the 25th day of this month. That is a civil equation, but it has to be proved mathematically and religiously as the true term of the periods of the sun's annual revolutions since the day of Christ's birth.

Year 1583

Jan. 13th, on Sunday the stage at Paris Garden fell down all at once, while it was full of people watching the bearbaiting. Many were killed, many more hurt, and everyone was stunned. The devout explained it as a deserved plague from God for the wickedness practiced there, and for the Sabbath day so profaned. Jan. 19th, Mr. John Leonard Haller went to London to go on toward Scotland. Jan. 23rd, the Right Honorable Mr. Secretary Walsingham came to my house, where by good luck he found Mr. Adrian Gilbert, and so talk began about the discovery of the North-west Straights. The Bishop of St. Davyd's (Mr. Middleton) came to visit me with Mr. Thomas Herbert. The Lord Grey came to Mr. Secretary, and so they went to Greenwich (?). Jan. 24th, I, Mr. Adrian Gilbert, and John Davis went by appointment to Mr. Secretary, to Mr. Beale's house, where only the four of us were in private, and we let Mr. Secretary into the secret of the N.W. passage, and all charts and sailing directions were agreed on in general.

Feb. 2nd, Roland Dee was baptized. Feb. 3rd, Mr. Savile, Mr. Powil the younger, travelers, and Mr. Ottomeen his son, came to get to know me. Feb. 4th, Mr. Edmunds of the Privy Chamber and Mr. Lee, who had been in Moschovia, came to get to know me. Feb. 11th, the Queen, lying at Richemond, went to Mr. Secretary Walsingham's for dinner; as she came by my door she graciously called me to her, and so I walked at her horse's side as far as

where Mr. Hudson lived. Her Majesty asked me obscurely about monsieur's state: +I said he will die a violent death+. Roland went with his nurse to her house at Estshene. Feb. 18th, the Lady Walsingham suddenly came into my house quite unannounced, and shortly after she had gone, Sir Francis himself and Mr. Dyer came. Feb. 24th, Jane was churched. Feb. 26th, I gave my book to the Lord Treasurer for the correction of the Calendar.

March 6th, I, Mr. Adrian Gilbert and John Davis, met Mr. Alderman Barnes, Mr. Townson, Mr. Yong and Mr. Hudson, about the N.W. voyage. March 17th, Mr. John Davys went to Chelsey with Mr. Adrian Gilbert to Mr. Radforth's, and then on the 18th set out from there toward Devonshyre. March 18th, Mr. North from Poland, after he had been with the Queen, came to me. I received a greeting from Alaski, Palatine in Poland; a greeting brought by Mr. North, who had come first to the Queen and then to me, and his message to me came next, at 12 o'clock. Nurse Lydgatt at Estshene was paid for 5 pounds of candle, 6 pounds of soap, and the wages due since Rowland's birth. April 18th, the Queen went from Richemond toward Grenewich, and as she got on horseback, being just up, she called for me because Mr. Rawly had reminded her of me, and she said "what is deferred is not taken away," and gave me her right hand to kiss. April 24th, the nurse was paid for Rowland all her wages up to Monday the 22nd of this month, 16 pence a week: she had all her candle and soap before.

May 1st, Albertus Laski, a Pole, Palatine of Scrad, came to London. May 4th, Mr. Adrian Gilbert and Mr. Pepler went by water to Braynford, and from there to ride into Devonshire. May 7th, E. K. went toward London, and so to go homeward for 10 or 12 days. The fortieth day from the Friday before Easter. May 13th, I got to know Albertus Laski at 7½ at night, in the Earl of Leicester's chamber in the court at Greenwich. This day my lease of the Devonshyre mines was sealed at Sir Leonell Duckett's house. May 18th, the Prince Albertus Laski came to me at Mortlake, with only two men. He came in the afternoon, stayed for supper, and stayed on after sunset. Nurse Rowland was paid in full up to the 20th of this month. June 15th, around 5 o'clock the Polonian Prince Lord Albert Lasky came down from Bissham, where he had stayed the night before,

having come back from Oxford, where he had gone on purpose to see the universities, and where he was very honorably treated and entertained. He had in his company Lord Russell, Sir Philip Sydney, and other gentlemen: he was rowed by the Queen's men, he had the barge covered with the Queen's cloth, the Queen's trumpeters, etc. He came on purpose to do me honor, for which God be praised! June 19th, the Lord Albert Laski came to me and stayed at my house all night. Nurse Rowland was paid her wages ending the 17th day of this month.

July 1st, Master Mills's answer gave no hope for my suit at Grenewich. July 7th, George was dismissed from my service and all accounts were settled in the presence of goodman Hilton and Mrs. Kelly in my study. July 10th, Thomas Hoke of Cranford came into my service, but he went away again on the 23rd of this month. July 30th, the Queen moved on Tuesday from Greenwich to Sion by water; coming by my door..... July 31st, the Queen's gift of 40 angells, sent by the Earl of Leicester's secretary Mr. Lloyd, through the Earl's speech to the Queen. Mr. Rawlegh's letter to me about Her Majesty's good will toward me. Aug. 1st, John Halton, a minister living in London with....., bowed in and looked; and the..... a Wurcetershire man, a wicked spy, came to my house, whom I treated as an honest man, and found nothing wrong with him, as I thought. I was sent to E. K. Aug. 7th, Mr. William Burrow passed by me. Aug. 14th, paid nurse Lydgatt for Rowland for two months ending the 12th day. Aug. 18th, a great storm of wind at midnight. *Maxima era* [sic; perhaps a misprint for *maxima ira*, "the greatest anger"] E. K. with his wife. Sept. 21st, we went from Mortlake, and so the Lord Albert Lasky, I, Mr. E. Kelly, our wives, my children and family, went toward our two ships waiting for us, seven or eight miles below Gravessende.

Year 1586

July 10th, Mr. William Maynard was born at 12 at night, or a little after, in London. Sept. 14th, we arrived at Trebona. Oct. 18th, E. K. left Trebona for Prague, carried there by carriage; he had stayed here three weeks. Nov. 8th, the most illustrious prince set out for Prague, starting the journey at 3 in the afternoon. Nov. 14th, I sent a reply in writing to Victor Reinhold. Nov. 19th, to the glass house. Nov. 21st, Michael began to be weaned. Nov. 22nd, I received letters from James Memschiti. Dec. 8th, Monday about noon, Mr. Edward Garland came to Trebona to me from the Emperor of Muscovy, according to the articles sent to me beforehand by Thomas Hankinson. Dec. 11th, St. Poloniensis died: he was born in the year 1530 on Jan. 13th at 4:26 in the morning, in Transylvania. He died at 2 after midnight, as I learned from the letters of Lord Lasky, received on the 29th by Alexander. Dec. 19th, on the 19th (of the new calendar), to reward Mr. Edward Garland and Francis his brother—Edward being the messenger sent to me by the Emperor of Muscovy so that I should go to him—E. K. made a *proleolem* [sic; not a Latin word, probably corrupt; perhaps “projection”] of the stone in the proportion of one..... of heavy sand, with a common ounce and a half upon it [wording and quantities unclear in the source], and the result was nearly an ounce of the best gold; afterward we shared out that gold from the crucible and together gave it to Edward. Dec. 30th, E. K. went toward Prague.

Year 1587

Jan. 8th, Nicolas du Haut, a Frenchman of Lorraine, came looking for work; he had been a lackey to my friend Otho Henry, Duke of Brunswick and Lienburgh, and was dismissed with a passport from his lord after a long illness. Jan. 14th, Doctor Reinholdt of Salfeldt came to Trebona with Abraham to

press his suit about the salt. On the 20th Doctor Reinholdt went back toward Prague. Jan. 18th, E. K. returned from Prague. E. K. brought with him from Lord Rosenberg a chain and a jewel for my wife, valued at 300 ducats; 200 for the jewel stones and 100 for the gold. Jan. 21st, E. K. went again to Prague and so toward Poland. Feb. 5th, I took a journey on my own from Trebon to Newhouse, two miles away, to meet my Lord and speak with him. I brought two horsemen of the city with me. Feb. 9th, the most illustrious lord arrived at Trebona from Vienna. Feb. 12th, the most illustrious lord set off in the direction of Cracow. Feb. 19th, E. K. came from Poland to Trebona about noon; I sent word to my Lord straight off. Feb. 21st, my Lord sent no word yet, so I sent another message. March 3rd, travel from Cremona to Trebona. March 7th, E. K. gave us 300 ducats. We received 3300 from the most illustrious lord. March 9th, the royal journey. March 14th, our arrival at Reichstein. March 17th, return from Reichstein. March 21st, E. K. gave me 170 more, and of the 200 for exchange, 60 remain. Insults and contempt shown by Cholek and Schonberg. March 23rd, we reached Trebona. March 26th, the Lord Biberstein, coming from Cranbaw from Lord Rosenberg and passing by Trebona, sent for me to his inn so we could make each other's acquaintance. E. K. rode to *Crotoviam* [sic; not an attested place-name form; perhaps Cracow]. April 4th, the third action got under way. April 18th, the third action came to an end. May 1st, I saw (my doctor pointing it out beforehand) Michael the Messenger [*Michaelium Nuncium*; the form *Michaelium* is non-standard, so the reading is uncertain], not Mersael. Praise is owed to God and to my doctor E. K.! June 14th, the marriage ceremony of Mr. Thomas Kelly. June 17th, Jane did not have them after this full moon. June 22nd, Mr. Francis Garland set out for England from Trebona.

July 5th, Sunday, I set the two earths with their water upon them again. July 9th, Mr. Francis Pucci came and brought Chrisan Franken with him, who, he said, had now recanted his wicked book against Christ, and I was glad to hear it. The most illustrious lord had come to Trebona with his lady. July 11th, a talk in the afternoon among the three of us—the most illustrious lord, Mr. E. K., and me. July 13th, Francis Pucci left. July 19th, a recommendation of a cer-

tain kind between our wives. The next day I saw E. K. relent too, at my Lord's request. July 20th, the most illustrious lord left with his princess toward Cremona. Aug. 13th, a friendly talk with Mr. Edward Kelly concerning those three vows. Aug. 17th, E. K. with his brother and Ludovico..... Aug. 18th, we learned that E. K. had gone to Badwise to rest, and left there only today at noon. Aug. 20th, John Basset arrived in Trebona. Aug. 23rd, Mr. E. K. came from the Lyntz fair. Sept. 1st, Tuesday morning, I made a deal with John Basset to teach the children the Latin language, giving him seven ducats a quarter, the term to begin this day; and so I handed him on the spot seven Hungarian ducats in gold, before my wife. God prosper his work! Sept. 3rd, 4th, almost continuous rain through those two days. Sept. 4th, the row between Basset and Mr. T. Kelly. Sept. 16th, the Lord Biberstein came to Trebon, bringing Cracht with him. Sept. 22nd, my Lord and my Lady traveled from Crummow to Trebon. Sept. 26th, my Lord set out for Prague. Sept. 28th, I handed to Mr. Ed. Kelly (he earnestly asking for it as his part) half of all the animal that was made. It should weigh 20 ounces; he weighed it himself in my chamber, having bought weights specially for it. My Lord had spoken to me before about some, but Mr. Kelly had not spoken. Sept. 30th, T. K. and J. C. went toward Prague. Oct. 12th, Mr. E. K. rode toward Prague on horseback. Oct. 13th, in the morning a little before sunrise I observed with the astronomical ray between..... and..... degrees, 2 degrees, 22 minutes, and it was..... under Taurus; on that same perpendicular line, lowered before the eye over the horizon, the altitude was barely four degrees. Oct. 15th, I hired Nicolas. Oct. 20th, I gathered the equipment for the action. Oct. 26th, Mr. Edward Kelly arrived in Trebona, coming from Prague. Oct. 28th and 29th, John Carp began to build furnaces over the gate, and he used my round bricks, while for the iron pot he was willing to use the smaller bricks, 60 of them, to make a furnace. Oct. 31st, Ed. Hilton arrived at Trebona in the morning. Nov. 8th, E. K.—a terrible complaint, accusations, &c.—at 3 in the afternoon. Nov. 17th, John Basset had seven ducats beforehand for his second quarter's wages, beginning the 1st. Nov. 21st, Saturday at night, Mr. Francis Garland arrived in Trebona from England and brought me a letter from Mr. Dyer and my brother Mr. Richard. Nov.

24th, at the marriage over Critzin [Latin *super*; the sense is uncertain, perhaps “concerning” or “at”] the Grand Captain refused to come there to supper at the town hall of Trebona [source ‘Rad howse’] because E. K. and I were there; and he said further that we were..... Dec. 1st to 11th, throughout all this time my Lord and my Lady remained at Trebon. Dec. 10th, Mr. John Carpio went toward Prague to marry the maiden he had wronged, for the Emperor’s Majesty, by Lord Rosenberg’s means, had ordered the matter so. Dec. 12th, somewhat in the afternoon; Mr. Ed. Kelly’s lamp overturned. The spirit of wine had long been spent too near, and the glass was not held in place with books around it, as it usually was; and the same glass tipping to one side like that, the spirit spilled out and burned everything on the table where it stood—linen and written books—such as the book of Zacharius with the Alkanor that I translated out of French for those who could not do it by spiritual means; Rowlaschy’s third book of philosophical waters; the book called *Angelicum Opus* (The Angelic Work), all in pictures of the work from the beginning to the end; the copy of the Conclusions for the Transmutation of Metals by the man of Badwise; and 40 leaves in 4º, entitled Extracts from Dunstan, which he himself extracted and noted from Dunstan’s book, and Dunstan’s very book had only been thrown on the bed right next to the table.

Year 1588

Jan. 1st, at about nine in the afternoon, Michel was going about childishly with a sharp stick eight inches long and a small wax candle lit on top of it. He fell down onto the bare boards in Marie’s chamber, and the sharp point of the stick went through the lid of his left eye, heading for the corner next to the nose, and pierced straight through. A great deal of blood came out from under the lid, right at the corner of that eye. The hole on the outside is no bigger than a pin-head. It was anointed with St. John’s oil. The boy slept well. God bring the rest of the cure! The next day it became clear that the point of the stick first touched the very middle of the eyeball and then (by God’s mercy and favor)

glanced off to the place where it went in. Because of the strength of his head and the heat of his fullness, I can show some of this to praise God for his mercies and protection. Jan. 11th, Nicolas was sorely hurt at about 8:30 at night. Jan. 13th, at dinner time Mr. Edward Kelly dispatched his brother, Mr. Th. K., to me with this message: "My brother says you study so much, and so, since it is too late to go to Cromlow today, he wants you to come and spend time with him playing games." I went after dinner and played, he and I against Mr. F. Gore and Mr. Rob, until supper time, in his dining room. After supper he came along with the others, and we played there for two or three hours, then parted on friendly terms. This happened after the great and wonderful unkindness shown toward me in taking my man. Jan. 14th, Mr. Edward Kelly rode to Crumlow, because my Lord had sent for him. A letter from the Lord Chamberlain came into my hands. Jan. 18th, Mistress Lidda K. miscarried a girl of 5 or 6 months. She had been cheerful and well right up to the night before. I helped deliver the dead baby within an hour of having her take myrrh in warmed wine, a quarter of an ounce. Afterward she passed the afterbirth, all at once, and felt better. The woman was plenty strong afterward. Jan. 19th, Mr. E. K. came back from Crumlow. Feb. 4th, Mr. Francis Garland and his brother Robert left Trebona on their way to England. I wrote to Mr. Dyer and Mr. Yonge. Feb. 8th, at nine in the afternoon Mr. E. K. sent for me to his laboratory above the gate, so I could watch him distill sericon, following what he had heard from me in times past and recently out of Ripley. God turn his heart to all charity and virtue! Feb. 16th, John Carpe came to Trebon after his wedding. Feb. 19th, Mr. E. K. revealed how untrue some of those I counted as my friends were. Feb. 28th, in the morning a little before sunrise was born Theodoras Trebonianus Dee, with Sirius rising in the horoscope, on a Sunday. March 1st, before noon, Theodoras Dee received baptism at Trebona. March 6th, I went to Newhous and ate dinner at the castle. March 12th, my Lord came to Trebona, along with my Lady. March 24th, Mr. K. put the glass into dung. March 26th, my Lord sent one of his secretaries with an answer to my letter, along with an offer and promise to help me every way he can, at about 5 in the

afternoon. March 29th, my Lord and Lady left Trebon for Crumlow. The midwife's husband at Newhowse is named David Peregrinus, perhaps from the family of Petrus Peregrinus, otherwise called Peter of Maharncourt, of Picardy. April 3rd, Mr. Pucci troubled Mr. E. K. by pressing for an action, to which one of our six-month actions belonged, the term now beginning on the fourth day of this month. Our talk ended with a strange speech from Mr. Kelly to Fr. Puccy. After 15 weeks write to me, and I will answer you. April 6th, Edmond Hilton left Trebona for Prague with Mr. John Carpe, and from there toward England. April 10th, I wrote two letters of goodwill to Mr. Edward Kelly and Mistress Kelly, asking them both for mutual charity. I went to Captain Chritzin to find out whether he was angry with me; outwardly he treated me with reasonable courtesy. April 12th, we took communion, and my wife was churched. John Carpe brought his wife from Prague to Trebona. April 17th, Doctor Reinholt arrived at Trebona. April 22nd, at nine at night there was a terrible and false accusation, or suspicion, that Puccia announced against D. K. and himself, principles (?). May 1st, Mr. Carpio rode to my Lord at the holy well by the glass house, four miles from Trebona, carrying my letters clearing me of Puccy's attempts or intentions, in his letters touching my bond and Mr. Kelly, which were unknown to me. May 4th, Mr. Carpio brought me word of my Lord's displeasure, passed on and confirmed by cousin Pully's letters. May God be gracious! May 7th, after my great affliction, God took pity on me! Puccy—on that same day the Prince's letters came to Mr. E. K., **quæ dies declarabat amici sui infamum meum ne dignitatem** [the Latin is corrupt and cannot be translated with certainty; roughly "which day declared... of his friend... infamous... my... lest... dignity"]; but it was not delivered unless—very **præfex** [sic; not a Latin word]—those letters were very unwelcome to Mr. E. K. himself. The mercy of God is great! Let everything that lives praise God! This is the day the Lord has made! May 10th, E. K. revealed the great secret to me—thank God! May 19th, at 10 o'clock, together with the circumstances that were needed. May 22nd, Mistress Kelly received the sacrament, and she offered her hand to me and my wife in friendship; and we did not hurry away from her. May 30th, Michael fell sick with a fever, and Mr. Kelly did the same. June 4th,

the houses at Trebon burned, early in the morning on Whit Sunday. June 8th, the Most Illustrious one came to Trebon. June 11th, on Sunday the Most Illustrious one left Trebon for Prague. At one in the afternoon, my Lord sent Critzin to convey his compliments to me and to offer me help. A letter came from T. G. saying that Mr. Dyer was three miles from Trebona, but that was not so. Mr. Dyer sent word about his whereabouts through Francis Garland. June 13th, Francis Garland and Mr. Edmond Cooper, brother of Mistress Kelly, came to Trebona. June 16th, Francis Garland went to find Mr. Dyer and bring him back. June 19th, I felt a fever coming on. June 22nd, the fever clearly took hold of me, and I took to my bed.

July 7th, Mr. Thomas Sowthwell arrived at Trebona in order to visit us. July 17th, out of his own courteous nature, Mr. Thomas Sowthwell worked with Mr. Edmond Cowper, and indirectly with Mistress Kelly, to encourage charity and friendship among us. July 20th, Mr. Dyer came to Trebona. July 22nd, at about 10 in the afternoon Mr. Edward Dyer did me an injury, unkindly. July 23rd, a good reconciliation with Mr. Dyer, with words, +by deed, E. K. mediating+. Aug. 1st, Mr. Harry Maynard was born at night at about 11 o'clock at Mortlake. Aug. 4th, the Most Illustrious one came from Crachovia to Trebon, and there on Friday before dinner arrived Mr. Dyer, who lay in my chamber, and I entertained him honorably. Aug. 5th, after dinner the little boy, son of the Captain of Rhaudnitz, cut Arthur's nose with a razor—not in anger, but playfully by chance. Aug. 6th, my Lord and Lady set off for Prague. Aug. 7th, today I made an agreement and hired John Hammond, a gentleman, to serve me in his honest services for one year, and to have 30 dollars as his full and complete wages. Aug. 9th, Tuesday, Mr. Dyer left Trebon, in the company of Mr. Edmond Cowper, Francis Garland, and his servant Rowley. Aug. 13th, Mr. Thomas Sowthwell rode from Trebon toward Prague. He told us about a philosopher (his schoolmaster for writing) whose name was Mr. Swyft, who gave him a lump of the philosopher's stone as big as his fist; a Jesuit named Mr. Stale got it from him. Aug. 14th, Mr. Sowthwell came back. Aug. 24th, I saw the divine water demonstrated by the magnificent lord and my incomparable friend Mr. Ed. Kelly, before noon, at the third hour. Aug. 27th, John Basset (so

calling himself), whose true name was Edward Whitlok, slipped away from my service of teaching Arthur grammar, on the pretext of going to Budweiss to buy colors and then returning. Sept. 3rd, my lord and lady reached Trebon. Sept. 12th, hope confirmed. Sept. 15th, the Lord Chamberlain came to Trebona, and left on the 17th. The bitterness and deception are now plain to me—God deliver me! I was not sent for.

Oct. 17th, in the morning, Mistress Kelly and the rest rode in the direction of Punchartz. Oct. 18th, my Lord and my Lady rode off in the direction of Ctumnate. Oct. 25th, Mr. Ed. Kelly and John Carpio rode toward Prague; that night they reached Wesely, two miles away. Nov. 5th, I dreamed that the tooth next to my top tooth could hardly stay in my head, the tooth above on the right side. Nov. 6th, Mr. Kelly came home from Prague, and Mr. Francis Garland came with him, along with Edward Rolls from Eglis. Nov. 15th, in the morning, snow and heavy cloud. Nov. 16th, in the evening, the Lord and Lady Rosenberg traveled from Crummedo to Trebon. Nov. 20th, this Sunday before dinner the Lord and Lady Rosenberg left Trebon for Prague. Nov. 23rd, Mr. Francis Garland together with Edward Rowly, Mr. Dyer's servant, left Trebon for England. I wrote to Her Majesty the Queen, Mr. Dyer, Mr. Yong, and Edward Hilton. Dec. 4th, I gave Mr. Ed. Kelly my Glass, so highly and so long esteemed by our Queen and by the Emperor Randolph the second, of whom mention is made in the preface to Euclid. The letter for 500,000 ducats was required. Dec. 7th, great friendship promised for many, and two ounces of the Thing. Dec. 13th, Mr. Edward Kelly gave me the water, the earth, and all of it. Dec. 14th, Edmond Hilton returned to Trebon from England. Dec. 18th, I learned from Mr. Kelly that the glass he had given to my Lord Rosenberg had been handed on by Lord Rosenberg to the Emperor. Dec. 23rd, I went to the newly built city Kaiser Radnef Stadt, by Budneis, to check what Joachim Reimer had done about making my coaches. Radulphus Sagiensis, a Frenchman of Normandy, came to Trebon, a student of chemistry and natural magic.

Year 1589

Jan. 3rd, Rudolphus Sagiensis, a Norman, set off toward Prague. Jan. 17th, a humming started up in my ears. Jan. 19th, at about eleven at night Lady Lydda, wife of Mr. Thomas Kelly, miscarried two male babies barely six months old; and in the year before this the same wife miscarried a girl. Jan. 20th, Mr. Kelly showed me Lord Rosenberg's letter. When he wrote about me he had heard nothing more of my leaving; and if Menschik has not done as he ordered him, then, if I let him know, he will arrange my departure so that I will not need to stay here. Just as he had confidently warned Mr. Kelly earlier, so now he asked him to bid me farewell at my departure. Then Mr. Kelly looked and truly confessed that my.... Jan. 25th, Mr. Mains came to visit us, with the Earl of Schwiczenbagh's three sons. Jan. 31st, Tuesday, I sent Edmond Hilton to Prague, and Zacharias Mathias of Buelweiss, to buy 10 or 12 coach horses and saddle horses for 300 dollars. Feb. 4th, I handed over to Mr. Kelly the powder, the books, the glass, and the bone, for Lord Rosenberg; and in return he gave me a written discharge, subscribed and sealed with his own hand. Feb. 12th, Edmond Hilton came from Prague with nine Hungarian horses bought for our journey. Feb. 16th, Mr. Edward Kelly rode toward Prague in the afternoon, with John Carpio, Edmond Hilton, Henry Garlande, Thomas Simkinson, and Lodovik. March 11th, we left Trebon in Bohemia. March 18th, we reached Nuremberg. March 20th, we left Nuremberg. March 26th, we arrived at Frankfurt on the Main.

April 19th, we reached Bremen. May 1st, Katharine was hit on the ear by her mother and bled very heavily from the nose; the bleeding went on for an hour and more. Afterward she walked into the town with her nurse, and when she got home she bled again. May 11th, John of Gloles came to Bremen. May 13th, I moved into the house I had hired. May 17th, the three saddle horses were put out to graze on the town meadows for nine ducats until Michaelmas. May 21st, letters came to me and to the city of Bremen from the Landgrave of Hesse. May

25th, I sent the Landgrave my twelve Hungarian horses. June 2rd and 13th, Mr. Duerend and Mr. Hart set off toward Stade. With Sir William Stanley, they had fled from Spanish service in Flanders. June 6th, Dr. Kenrich Khanradt of Hamburg visited me. Mr. Thomas Kelly's wife, Francis Garland, and Rolls set out from Standen toward England. June 16th, Edmond Hilton set off toward Prague. June 19th, Hans of Glotz went toward Standen, and from there toward England. June 23rd, Mr. Daniel van der Multon paid me a visit. On the last day of this month, around noon, there were heavy rains, thunder, and hail.

July 6th, Thursday, the 26th of June by the old reckoning and the 6th of July by the new reckoning, Mr. Hart, the minister of the English company, and Mr..... the governor's deputy of the English company at Stade, visited me at my house in Bremen. July 18th, a letter from Mr. Yong and Mr. Secretary. July 30th, Edmond Hilton came from Prague to Bremen by way of Stade. Aug. 2nd, old style; the night after, my terrible dream that Mr. Kelly would forcibly rob me of my books, toward daybreak. Aug. 5th, new style, Edmond Hilton set off toward Stade, to go on to England, carrying my letters exposing the treason of Perkins. Two English people traveled in this company: Mr. Rolous Tattin and George Losin. Aug. 7th, the first among the seven half fasts. Aug. 14th, Theodor was weaned. Aug. 21st, John Hammond went to Stade. Aug. 22nd, William Hazilwood was born in the morning at nearly six o'clock, perhaps at 5:45, near Maidstone in Kent. Sept. 9th, Roger's useful letters of Lord Rosenberg. Sept. 12th, the wind turned east after five weeks of mostly west wind. Sept. 16th, at nine before noon I fell into faults with A. C., out of ingratitude conceived from my wife's words and those of Analla Maria. Sept. 22nd, old style, I handed my letters for England to Mr. Jacob, sending them by Embden.

Oct. 3rd, Mr. Witischindi treated me harshly: he told Mr. Harper, the Secretary, to give me notice to leave my house. Oct. 9th, given notice to leave my house at one in the afternoon. Oct. 14th, John Hanward gave me notice that he wanted to travel toward Italy; but first to Master Kelly, from whom he hoped to get good help. Oct. 17th, Mr. Sowthwell and Mr. Gawyne Smyth came to me at Bremen. Oct. 23rd, Mr. Sowthwell and Mr. Smyth left Bremen.

Oct. 29th, Wenefrida Goose, between 9 and 10 in the afternoon. Oct 31st, letters sent to Stade for Gerwein Greven, for Her Majesty, Mr. Yong, and Mr. Dyer. Nov. 1st, news of Mr. Dyer sent as ambassador to Denmark. Nov. 3rd, old style, I made up my mind to go into England, hoping to meet Mr. Edward Kelly at Stade, since he too was going into England; and that I suspected from Mr. Secretary Walsingham's letters. Nov. 13th, Edmond Hilton and his brother came from England, along with John a Glotz. Nov. 17th, on Monday, I met Mr. Dyer coming to Stade, right in the middle of the town. Nov. 18th, Edmond set off toward Stade. Nov. 19th, we took ship by the Vineyard. Dec. 2nd, we came into the Thames at Gravesend. Dec. 3rd, from the ship to Stratford, to Mr. Yong's house. Dec. 19th, at Richmond with Her Majesty the Queen. Dec. 20th, I agreed with Nicolas Fromonds about my house, for him to occupy it as a tenant under better order. Dec. 25th, I slept this night at my house for the first time. Dec. 29th, Mr. Adrian Gilbert came to me at Mortlake, and offered me as much as I could require at his hands, both for my goods that had been carried away and for the mines.

Year 1590

Jan. 15th, a terrible storm of wind, south by west. Jan. 23rd, Mr. Thomas Kelly came from Brainford; he gave me good hope of Sir Edward Kelly's returning, offered to lend me ten pounds in gold, and that same evening had it sent to me by John Croker in new Hungarian ducats. Jan. 26th, I wrote two letters to Mr. Adrian Gilbert. I settled on the terms to offer for an agreement with Nicholas Fromonds over my house and goods. On the 5th of March (by the old reckoning) Madinia Newton, my daughter, was christened at Mortlake; godfather, Sir George Cary; godmothers, Lady Cobham and Lady Walsingham. March 12th, Mrs. Anne Deny was born between 8 and 9 in the afternoon. March 14th, Mr. Dyer came home from Stade. March 17th, a letter from Sir Edward Kelly, brought by Francis Garland. March 21st, Sir George Cary came to Mortlake. March 27th, Jane was seized at five in the afternoon. My children, at this Lady

Day in Lent, began going to school at Mortlake with Mr. Lee as their schoolmaster; I paid his house rent and forty shillings a year for my three sons and my daughter. The rent for the house came to almost 4s. a year for Mr. Fisher's new house. April 7th, John Spenser came to me, newly returned from Venice, and told me about the Venetian philosopher and the goodness of his gold. April 16th, at night at eleven o'clock, good Sir Francis Walsingham died. April 19th, I handed my letters to Mr. Thomas Kelly for his brother Sir Edward Kelly, knight, at the Emperor's court in Prague. Francis Garland was by, and Mr. Thomas Kelly's wife. God send them safely there and back again! Mr. Emery had freely paid out to me £25 between Shrovetide and this May. May 5th, Mr. Thomas Jack gave me back part of my magnes stone. May 8th, I received 20 marks from Sir Richard Lagney of Longlernay. May 16th, I gave Mr. Lee the schoolmaster 5s. toward his wages. May 18th, the two gentlemen, the uncle, Mr. Richard Candish, and his nephew the famous Mr. Thomas Candish, who had sailed around the world, visited me at Mortlake. May 20th, following dinner, I together with my brother, Mr. Justice Yong, went to the Archbishop of Canterbury at Lambeth, about the parsonages; he treated me well. May 21st, I showed my anger at the feast of Bacchus planned at Brentford, and gave the Bishop of London warning, who took it in very good part. Katharine, my daughter, was placed with Mistress Brayce at Brentford; her mother and Arthur went with her after dinner. May 23rd, I lent goodman Dalton, the carpenter, 20 shillings for a month. May 29th, 30th, good news about the work of Mr. Richard Candish with the Queen, the Archbishop, and Lord George Carey, concerning the proposal of Eton College, to obtain *legem* [Latin "law"; the sense is unclear]. As a gift, he sent me a hogshead of claret wine. Lady Cobham sent my wife sugar and pepper, &c. June 2nd, I wrote to Sir Edward Kelly by Mr. William Fowler, a merchant living near Leadenhall. June 3rd, I was very sick from two or three sage leaves eaten in the morning; suddenly better at night; when I brought them up, I was well. The pump was taken out and the well cleaned. June 5th, Thomas Hankinson and Antony, my man, came from across the sea to Mortlake. June 5th, terrible bad news of Edward Kelly against

me. June 24th, £20 from Mr. Candish, by way of Edward Hilton. June 28th, I paid Mr. Hudson for all his corn, and also for the wood up to May, received since I came home.

July 6th, Mr. Stockden was paid in full 40s. for his wood. I gave the schoolmaster Mr. Lee 5s. toward his wages; he brought me my hammer from Mr. Jak, so he has a quarter's wages, 10s. July 8th, I received letters from Sir Edward Kelly, dated at Prague on the 24th of May, new style. There is no mention of his brother Mr. Thomas Kelly coming over. July 10th, the executor of Lady Duckett demanded the debt. July 11th, I paid nurse Barwick 12s. for two months' wages for Madinia; so she is paid for five months.

July 13th, I went to the Archbishop of Canterbury: I talked with him boldly about my right to the parsonages, and about the treatise of Sir Edward Kelly's Alchemy. July 14th, Mr. Gawayn Smyth spoke kindly to the Queen on my behalf, and she showed me her favor. July 16th, my mind was somewhat bent on taking up my alchemical exercises. July 25th, by Edmond Hilton, I sent the Lord Treasurer a letter of thanks. I sent the Lord Chancellor his letters from Brunswick, about Conrad Nettlebronner's bad behavior. July 31st, I gave Mr. Richard Candish the copy of Paracelsus's twelve letters, written in French with my own hand; and he promised me, before my wife, never to disclose to anyone that he has it; and that if he dies before me he will give it back to me; but if I die before him, that he shall deliver it to one of my sons, the fittest among them to have it. Theodor had a bad fall on his mouth at midday. Aug. 2nd, Mrs. Stoner's son was born at about three in the afternoon. Nurse was in great distress of mind. Aug. 5th, Rowland fell into the Thames over head and ears at about noon, or a little after. Aug. 8th, I gave Nurse Barwick six shillings, so she has been paid for the half year due on Wednesday next. Aug. 9th, I paid Mr. Lee the schoolmaster 5s. Aug. 22nd, Ann, my nurse, had long been tempted by an evil spirit; but this day it was clear how she was possessed by him. God has been, is, and shall be her protector and deliverer! Amen. Aug. 25th, Anne Frank was sorrowful, well comforted and steadied, acknowledging God's mercies. Aug. 26th, at night I anointed Anne Frank's breast (in the name of Jesus) with the holy oil. Aug. 30th, in the morning she asked to be anointed, and I

devoutly prepared myself, and prayed for virtue and power and Christ's blessing on the oil, for the driving out of the wicked; and then, anointed twice, the wicked one resisted for a while. Sept. 1st, letters from Sir Edward Kelly came to me by way of Francis Garland. Sept. 8th, Nurse Anne Frank would have drowned herself in my well, but by divine Providence I came to take her out before she was overcome by the water. Sept. 23rd, Sunday, I gave Nurse Barwick six shillings for a month's wages to end on Wednesday a fortnight from now; Mrs. Stockden was by. Sept. 29th, Nurse Anne Frank most miserably cut her own throat, in the afternoon at about four o'clock, pretending to be in prayer before her keeper, and suddenly and very quickly rising from prayer and going toward her chamber, as the maiden, her keeper, thought; but in fact straight down the stairs into the hall of the other house, behind the door, she did that horrible act; and the maiden who waited on her at the foot of the stairs followed her, and failed to find her in three or four places, until at last she heard her rattling in her own blood.

Oct. 11th, Mr. Cumber came to me. Oct. 14th, six shillings were paid to Nurse Barwik for one month that ended on the seventh, which was Wednesday. Oct. 15th, this afternoon and all the night following a great storm of wind at north-west. A man named Prychard, who had married Proctor Lewes's widow, demanded £24 of me upon an obligation of £64; of which, by the very note on the back of the same, £48 is paid, so that £16 only remains and not £24, as he wrongly demanded. That £16 I claimed for the costs of his son John, who was with me at Mortlake for three years and longer, and who also had his learning free. Even so, my wife, being afraid, paid a pound or two of that £16 to Mr. Lewes, and still Prichard will go to law. Nov. 12th, the Archbishop of Canterbury gave me £5 in ryals and angels at about ten in the morning. Nov. 20th, Her Majesty came to Richmond. Nov. 27th, Her Majesty the Queen, being at Richmond, graciously sent for me. I came to her at three quarters of the clock in the afternoon [hour not specified], and she said she would send me something to keep Christmas with. Nov. 28th, on Saturday Mr. Candish gave my wife forty shillings, and on the Tuesday after he sent £10 in ryals and angels, and before that he had sent me £20, £32 in all. My cousin Mr. Thomas Junes

came at the end of the term, about St. Andrew's Eve. Dec. 1st, Her Majesty ordered Mr. John Herbert, Master of Requests, to write to the Commissioners on my behalf. Dec. 2nd, an order was taken by the Commissioners for my house and goods. Her Majesty told Mr. Candish that she would send me a hundred angels to keep Christmas with. Dec. 3rd, goodwife Tyndale paid 5s. 6d. for Antony's lodging for eleven weeks, due at his going away, and before that she had paid for seven weeks. Dec. 4th, Her Majesty the Queen called for me at my door at about 3:30 in the afternoon as she passed by, and I met her at Estshene gate, where she graciously, putting down her mask, said with a cheerful face, "I thank you, Dee; there was never a promise made but it was broken or kept." I understood Her Majesty to mean the hundred angels she promised to have sent me that day, as she had told Mr. Richard Candish the night before. Dec. 6th, Mr. Thomas Griffith, my cousin from Llanbeder, came to see me and lay all night with me, and so did Mr. Thomas Jones; and on Monday morning they went by water to London, and so the same day homeward. In the afternoon at about three I received £50 from the Queen. Dec. 8th, at Chelsea disputing with Doctor Mather, Bishop of Bristol; in danger from the water at 5:30 I stayed at Chelsea. Dec. 14th, Her Majesty the Queen called for me at my door as she rode by to take air, and I met her at Estshene gate. Dec. 16th, Mr. Candish received from Her Majesty a warrant by word of mouth, to assure me that I might do what I would in philosophy and alchemy, and that none should check, control, or molest me; and she said that she would before long send me £50 more to make up the hundred pounds. I gave Mr. Candish the conclusion the Bishop of Scotland had reached with the merchants. Mr. Candish went from Mortlake at four o'clock at night toward London, and so into Suffolk. Dec. 18th, Mr. Robert Maynard was born at about ten in the morning in London.

Year 1591

Jan. 21st, I lost all hope of ever getting the two parsonages back, because of the Lord Archbishop and the Lord Treasurer. Feb. 13th, Bartholomew came up. March 2th, I borrowed £20 against plate and paid out £19 today at Mortlake. March 21st, note that on Passion Sunday, which by our reckoning is the 21st of March, everything was paid off to Mr. Thomas Hudson for wood and grain, about £14, at his house while he was sick with the strangury. Goodman Bedell was also paid £4 that same day for billet wood, bavins, and loose faggots. Goodwife Wesder was likewise paid eight shillings for one month of nursing Madinia, plus another 4s. up front. March 26th, Mr. Beale sent me back the first copy in my own hand of the volume of Famous and Rich Discoveries, which I had given to Andrew Strange in the year 1583.

May 12th, I paid Goodwife Welder 12 shillings for the seven weeks that ended most recently, running from the Wednesday before last Easter Day. May 25th, by the old calendar, Sir Thomas Jones, Knight, unasked, offered me his castle at Emlyn in Wales to live in for as long as he had any interest in it, his lease running yet twelve years, free of charge, together with the adjoining grounds; he also offered me as much meadow land to rent as might please me enough. On the 27th day he made the same offer again in front of Mr. John Harbert, Master of the Requests, in his hall at Mortlake; I accepted his offer, and he was glad of it. May 31st, Bartholomew [Hickman] came up and brought Jane, his daughter, with him. Mr. R. Ed.'s book and letter. June 8th, William Aspland of Essex together with Th. Collen. June 12th, Saturday, I lent the manuscript *Great Chronicle of Holland* to Mr. Beale, which Mr. Webb had lent me. June 14th, Jane Hickman went to Goodwife Tyndall's to learn. June 27th, Arthur hurt his head through his own careless act of throwing a brickbat straight up into the air, and not getting clear of it as it came down, at Mr. Harbert's, about sunset. The half brick weighed 2½ lb. June 30, Madinia was brought home from Goodwife Welder.

July 28th, Mr. Dyer sent me 20 angels by way of Mr. Thomas Webb. July 30th, the reconciliation between Mr. Dyer and me was solemnized on Friday afternoon, and on Saturday (the 31st) I stayed there all day until I went by boat, at Mr. Webb's lodging at Rochester House. July 31st, by the old calendar, about eleven o'clock, Jane was in London very faint and sick, ready to swoon, in a cold sweat. It was thought that this was when she first felt the baby move. The last of July, Saturday by the old reckoning, Bartholomew came up; he went down from Mortlake on Tuesday, the 3rd day of August. Aug. 2nd, Monday, Mr. William Diggs showed me his philosophical courtesy all day. Sept. 22nd, Madinia fell from the bed and hurt her forehead at about one in the afternoon. Oct. 15th, after midnight, very windy from the north. Oct. 23rd, a storm of wind from the southwest in the afternoon. Dec. 3rd, windy, southwest. Dec. 14th, I had a very gentle answer from the Lord Treasurer at ten in the morning at the court of Whitehall. Dec. 20th, a gentle answer from the Lord Treasurer that the Queen wanted me to have something at this promotion of bishops now at hand.

Year 1592

Jan. 1st, my daughter Francys born on New Year's Day at sunrise exactly. Jan. 2nd, Bartholomew and his brother Ambrose came this Sunday to Mortlak. Jan. 9th, Francys christened in the afternoon. Francys went with her nurse to Barne Elms. Mr. Edward Maynard born in the morning between 2 and 3 after midnight. Arthur fell into a mild daily ague at 9 o'clock in the morning as he was at the service in the hall. Jan. 24th, Mr. Thomas Oliver became acquainted with me at Mortlak. March 6th, the Queen granted my suit to Dr. Awbrey. March 9th, the privy seal at night. March 16th, the great seal. March 18th, Arthur and Katharine were bled at London on Doctor Dodding's advice. March 24th, £25 Mr. Tho. Mownson. March 25th, I paid £10 to Nicholas Fromonds a little

before sunset, when he reviled me most abominably. March 30th, on Thursday Mr. Saunders of Ewell sent home my great sea compass, but without a needle; it came in the night by water.

April 5th, the Lady Russell robbed a little after midnight of pearls, diamonds, &c. One John Smyth is suspected, a young man thirty years old, very skillful in many kinds of handiwork, melancholy. April 8th, Richard came into my service, 40s. a year and a livery. April 9th, 10th, agreed with my brother Nicholas Fromonds and with Mr. Webb, at 8 o'clock on Wednesday night, and 8 on Tuesday night. April 14th, Winifrede Goose, wife of goodman Goose of Tuddington, daughter of Harry Wyse, grievously tempted, came to me with her sister. April 16th, +from the treasury+ a box [cipher decoded]. April 27th, the son of Mary Nevell at 3½ in the afternoon and somewhat late, by Chichester. May 3rd, Wednesday, at 10 o'clock Arthur was put to Westmynster School under Mr. Grant and Mr. Camden. May 11th, I borrowed ten pounds of Master Thomas Smith to be paid at Christmas next. May 12th, great wind at north. May 15th, Marian came again at seven in the afternoon. May 16th, I rode to Harfelde to the Lord Anderson, Lord Justice of the Common Pleas, 12 miles off. May 25th, at six in the afternoon there might have been a quarrel between Mr. Webb and Mr. Morgan with one eye over £4 left unpaid upon a bill. June 16th, Sir John Perrot judged to be drawn, hanged, and quartered.

July 23rd, at Greenwich about midnight following this day began the first clear sign of my pain in my kidneys; whereupon Doctor Giffard had me given a glyster, and the next day I was eased of the pain. July 29th, Robert Theneth of Rushmer by Ypswych made acquaintance with me: he told me of Mr. Carter a man of 80 years old in Yorkshyre. Aug. 6th, I went to Nonsuch to the court, where the Countess of Warwik sent me word by Mr. Ferdinando of the Queen's gracious words at St. Crosses, and the Lord Archbishop told me the same. Aug. 8th, after midnight of Monday, being the 7th day, the second fit of the stone in my kidneys troubled me for 6 or 7 hours. Aug. 9th, the Lord Treasurer invited me to dinner at Mr. Maynard's at Mortlak, where Sir Robert Cecill and Sir Thomas Cisell and his lady were also. The Lord Treasurer also sent me some venison to supper. He invited me to dinner again on the tenth

day, where the Lord Cobham also came to dinner, and after dinner he asked the Lord Treasurer to help me to St. Crosses, which he promised to do his best in. Aug. 11th, Mr. Kemp of Micheam, my old acquaintance, about eleven o'clock (almost) before noon, told me of the rare appearing. Aug. 17th, I went to Micheam to Mr. Kemp. Aug. 21st, I went to the Lord Cobham and the Lady Cobham to London. Aug. 23rd, Mr. Cholmely and his maid before noon at 11½ o'clock. The fluid so suddenly fell into the calf of my left leg as if a stone had hit me. Aug. 26th, Mr. Heriot 40s. Auditor Hill, £4. Remember that everything is paid to our nurse at Barnes for the girl Francys Dee from her birth until the end of her eighth month, short 12s., and on Sunday, the 27th of this August, we so settled it, when we gave the nurse ten shillings. The eighth month ended (from New Year's Day morning last) the 12th of this month. Sept. 4th, 5th, 6th, very stormy, wind at West, Southerly. Sept. 5th, the Tems very shallow at London. Sept. 6th, goodman Warryn of Marketharborough. Robert Webb came from Mr. Ponsoys to write, and is to come again within three weeks. Sept. 7th, Robert Charles of Northamptonchyre and goodman Warren of Marketharborow in my house at Mortlak promised me to help Bartholomew Hikman with £12 to pay on Michelmas Day next to discharge the bond for his brother-in-law. This they promised upon condition that I bind myself to them to see them repaid. I sent a letter to Sir Robert Thaneth at Rushmer by Ypswych by the wagonman who is at the inn at the George in Lombard Street. He said that Robert Thaneth was at home and well. Sept. 19th, I had on the Sunday about 7 o'clock in the afternoon the cramp most extremely in the very center of the calves of both my legs, and in the place where I had the sudden pain on Bartilmew's Eve last I had pain so intolerable as if the veins or arteries would have broken from extreme stretching, or how else I cannot tell. The pain lasted about half a quarter of an hour. I took my purge of six grains. I began in the morning to drink the drink for the stone in the kidney. Sept. 28th, Mr. Laiesley promised me ten sheep and four quarters of wheat. Sept. 30th, Elizabeth Denby went from me to Mistress Herbert's into service.

Oct. 13th, I put before the Archbishop of Canterbury two books of blasphemy against Christ and the Holy Ghost, asking him to have them refuted: one was Christian Franken, printed in 1585 in Poland; the other was of one Sombius against one Carolius, printed at Ingolstad in 1582 in octavo. Oct. 14th, 15th, a mighty wind at south-west. Oct. 30th, 31st, on one of these two days I hurt my left shin against the sharp small end of a wooden rammer about four o'clock in the afternoon. Nov. 1st, Mr. Ashly, his wife, and their family came to my house and stayed there. They had my mother's chamber, the maid's chamber, and all the rest of the house. Nov. 9th, her Majesty's grant of my petition for commissioners to come to me. The Lady Warwik obtained it. Nov. 22nd, the commissioners from her Majesty, Mr. Secretary Wolly and Sir Thomas George, came to Mortlak to my house. Nov. 28th, to Richard Walkdyne of his wages 20s. Dec. 1st, a little after noon the very virtuous Countess of Warwik sent me word very quickly by her gentleman Mr. Jones from the court at Hampton Court that this day her Majesty had granted to send me quickly a hundred marks, and that Sir Thomas George had dealt very honorably for me in the cause. Dec. 2nd, Sir Thomas George brought me a hundred marks from her Majesty. Dec. 24th to 31st, at Mr. Lurensey of Tooting all these days, and New Year's Day also, and so came home by coach (as we went) by Tuesday noon, I, my wife, Arthur, Kate, &c. Dec. 31st, at Tooting at Mr. R. Luresey his house; about three o'clock after dinner the Bishop of Laigham served process upon me for the Nangle, but very wrongly.

Year 1593

In January, the Lord Treasurer lay dangerously sick at the beginning of this month. Jan. 2nd, I came home from Tooting. Jan. 7th, I received letters from the Lord Lasky from his captaincy in Livonia, and I wrote back in answer. Jan. 10th, this day death seized him. This day at noon Edward Maynard died, just one year old. Jan. 11th, buried this day at ten o'clock. Jan. 15th, Mr. Ashley, the clerk of the council, his wife and whole family moved from my house at

Mortlak to their house in London in Holborn, with all his family. He and she had treated me, my wife and children, honorably and generously for our friendship toward them in lending them our house and rooms since Allhallowtide last. Master Maynard also removed his household the 15th and 16th day to London, and my stable was given back to me. Jan. 20th, I sent my letters for the Lord Lasky to be carried in a ship of Dansk called the John of Dansk. Jan. 21st, Sunday, about noon Wenefryde Goose's son was born and died, and she thereupon, for old melancholy pangs, destroyed herself. Remember, my nurse at Barnes had 16s. more besides the last 40s. at the beginning of this month. Feb. 14th, Francys Dee, she came from the nurse at Barnes; the woman very restless and ungrateful. Feb. 15th, her Majesty graciously accepted my few lines of thanks, delivered to her by the Countess of Warwick at two in the afternoon at Hampton Court, two or three days before the removal to Somerset House. Feb. 21st, I borrowed £10 of Mr. Thomas Digges for one whole year. Feb. 22nd, a sharp quarrel between me and the Bishop of Leightyn in the Tower, because he would not show his further interest in Nangle: he said that after I had seen his broad seal of commendation, I had institution and induction to the Nangle. Then I said his lordship was lying. Thereupon he was so moved that he spitefully called me "coniver." I told him that he lied in saying that, and that I would try the flesh of him, or give him a bastinado, if he were not a prisoner in the Tower. Between twelve and two in the afternoon my sharp anger with the Bishop of Leightyn in the lieutenant's dining parlor before the Lieutenant Sir Michael Blunt. Mr. Lieutenant Nant and Mr. Blunt are witnesses. March 12th and 13th, these two nights I dreamed a great deal about Mr. Kelly, as if he were in my house, familiar with his wife and brother. March 17th, Francis Garland came home and brought me a letter from Mr. Thomas Kelly. I became acquainted with Sir Thomas Chaloner, knight, who married Sergeant Fletewood's daughter; Mr. Thomas Webb was the means. At six in the afternoon I received from Mr. Francis Nicholls £15, part of one hundred pounds, the rest of which £85 is to be received from Mr. Nicolls within a fortnight after

the Annunciation of Our Lady next; and after that at the beginning of June £100, and in July the third hundred pounds: and I am to teach him the conclusion of fixing and tying the moon, &c.

April 3rd, Bartilmew Hikman and Robert Charles came up. Letice came with Bartholomew, and went away again. April 8th, Letice came again from Barnet to my service. I received £50 of Mr. Nichols. April 9th, I gave Bartholomew Hikman £12 in new angels to give and pay to Robert Charles, which he had paid for him at Michelmas last. I also gave him a double pistolet for his courtesy. Little Adolph Webbes came to me. April 10th, Bartholomew and Robert Charles went homeward. May 7th, Thomas Richardson of Bissham came to Mortlak to me. May 9th, he and Mr. Laward of the Chandry came. Our court day at Wimbledon. May 11th, in the morning at eight o'clock William Emery of Danbery in Essex became my retainer at Mortlak, recommended by Mr. Thanet of Rushmer by Ypswich, born 1568, July 4. I gave Robert Web 10s. Richard 10s. and Elizabeth 3s. at the beginning of this month. May 21st, be it remembered that on this 21st day of May I bargained with and bought from Mr. Mark Perpoint, of Mortlak, the next mansion house with the plot, and all the appurtenances about it, for £32, as the said Mr. Perpoint had lately bought it at the last court day, and had surrender of it made to him by Thomas Knaresborowgh for £25 to Midsummer next. About two o'clock in the afternoon, before Jane my wife in the street, I gave him a saffron noble in earnest for a drink penny. Mr. Hawkins, of London, came at that very moment to have bought it. May 27th, Mr. Francis Blunt, brother to the late Lord Mountjoy, uncle to the Lord Mowntjoy living, and to Sir Charles of the court, came to make my acquaintance, he having traveled at Constantinople. June 4th, Bartholomew Hikman came to Mortlak in the morning. June 22nd, I had my copy from Mr. Roger Dale our steward, and £5 of the fine released by the lord's generosity. I told the steward that I had bought the house of Mr. Mark Perpoint, and he asked to see the note of his copy, and so I did. I told Mr. Perpoint that I had been in London to prepare his money, and that I had seen the court roll for his copy. I went to London to fetch the £32 for Mr. Perpoint, and so I sent him word. This evening I brought the money, but he had gone to

bed. This morning I offered the money, and counted it at goodman Welder's before Mr. Stokden and goodman Welder, but Mr. Perpoint refused to carry out the bargain. May God turn it to good!

July 13th, I gave Robert 5s. upon his wages this day. July 14th, I gave Letice 4s., part of her noble, for her quarter's wages, ending the 9th day of this month. July 18th, I bought goodman Welder's hovel, which is in the yard of the house next me, which I bought of Mr. Mark Perpoint. I gave him a new angel and five new shillings, and he is to have 5s. more, that is 20s. in all; and if I cannot settle to enter the house, then he is to take his hovel, and restore it to me. July 21st, I gave Richard 5s. upon his wages this day. July 22nd, I paid Mr. Childe £7. 13s. 4d. for all his wood, 20 loads and 6. July 24th, the offer for the bargain again on Mr. Perpoint's behalf: this is Mr. Stokden's doing. July 27th, remember that this Friday I paid Mr. Tomson £4 for his master Mr. Herbert, which I borrowed on the 12th of December 1592: and Mr. Herbert sent it back again for my further use by Mistress Lee. Aug. 7th, Mistress Twyne and Mistress Banister came to visit me. Mr. Bele and Mrs. Bele, Mistress Plan, Mrs. Perpoint, &c. dined with me. I gave Robert Webb 5s.; he sent it to Mr. Homes. Aug. 9th, I dined with the Lord Keeper at Kew. Aug. 17th, I and my wife and Katharine our daughter dined with the Lord Keeper at Kew. Aug. 28th, I was all day with the Lord Keeper. Mr. Webb and the philosopher came. Aug. 29th, Mr. Webb and the philosopher came again. Aug. 30th, Mistress Redhed, mother to Mr. John Ponsoys by her first husband, Mr. Gubbens, bookbinder, and his wife, and the same day Mr. Redhed himself, one of her Majesty's gentlemen ushers, came to me. Sept. 11th, Jana, after a three-day illness, miscarried, in the morning at ten o'clock. Sept. 13th, the house surrendered for me by Mr. Mark Perpoint, Mr. William Walker of Wimbledon, Miles Holland, Mr. John Stockden, the three customary tenants, with a promise to bring in his wife at the next court day to surrender. Sept. 18th, Elizabeth Kyrton had 2s. 6d. Sept. 20th, Bartholomew Hikman came to Mortlak, and Robert Charles. I gave Robert Webb 5s. by Arthur. Sept. 26th, Mr. Herbert went toward the court, and so toward Waty. Sept. 28th, stormy, windy, cloudy, hail and rain, after three o'clock in the afternoon. Remember that the last day of this month Elizabeth

Kyrton, who had served me twelve years, five years upon apprenticeship and seven for wages, five of those for four nobles a year, and the last two for five nobles a year, was paid in full what now remained due: whereupon she received £4. 4s. for the wages still owed; and I gave her moreover a new half angel in gold, and my wife another; Arthur half a crown for him and his brother; Katharyn half a crown for her and her sister. And so she went from my service for no cause known to me.

Oct. 4th, Sir Edward Kelly set at liberty by the Emperor. Oct. 12th, Mr. Cornelio Camaiere came from the Lord Lasky from Livonia. Oct. 15th, Margerie Thornton came into my service. Oct. 18th, before Mr. Perpoint, Miles Holland, Robert Wellder, William Beck surrendered my cottage back to me, and I paid him £5, the full £12 it cost him. To Letice two shillings. Oct. 20th, Mr. Cornelio went toward the fleet at Stade to return. Oct. 24th, Ostend besieged by report. Not true. Oct. 25th, Mr. Gray, the Lady Cumberland's preacher, his wrangling and denying and despising of alchemical philosophers. Nov. 5th, Mr. Francis Nicolls, Mr. Prise, Mr. Nores. Nov. 18th, Jane furiously angry because of her maids. Nov. 20th, Margery went and Dorothe Legg came for 30s. a year. Margery Thornton was dismissed from my service to Mrs. Child, and Dorothe Leg came by Mrs. Mary Revel's sending the same day and hour, at three in the afternoon. Nov. 26th, John, formerly Mr. Colman's servant, came to me from the Lady Countess of Cumberland. Dec. 3rd, the Lord Willowghby's generous promise to me. The Countess of Kent, his sister, and the Countess of Cumberland visited me in the afternoon. The Lord Willowghby dined with me. Dec. 4th, £20 Lord Willughby. Dec. 5th, the news of Sir Edward Kelly's liberty. Dec. 11th, I gave Robert 20s. when he went to London with my wife. Dec. 22nd, I gave Robert two shillings. Dec. 24th, Mr. Webbes committed to the Marshalsea. Dec. 25th, that night Mr. Webbes got out, and was taken this day (the 26th).

Year 1594

Jan. 3rd, a little before sunset, the Lord Keeper sent my wife 20 angels placed in a new red velvet purse. Jan. 4th, Dr. Michael Peiserus, physician to the Margrave of Brandenburg, paid me a very kind visit. Jan. 5th, a very stormy, windy night. Jan. 9th, Robert Thickpeny, come from Sir Richard Martyn, and Miles Holland, the bailiff for the Lord of the Manor, sealed up Mr. Webb's chest and his case of boxes. Jan. 19th, the cobbler with the madwoman. Jan. 25th, I sent my letters for Mr. Pontoys to Mr. Lording, off to Danzig. Jan. 26th, I went to Mr. Webb at the Marshalsea. Jan. 27th, Thomas Richardson arrived while I was in London, so I found him at home on my return; and he again promised me forty days of work. Jan. 28th, Mr. Vander Laen promised to begin his work of fixing the moon on the 26th day. Madinia was somewhat sickly. Robert Wood, visited by spiritual creatures, found comfort in the talk. Jan. 31st, Mr. Vander Laen began his work on the moon, five miles south of Gloucester. Mr. Morgan Treherne told me about Mr. Lawrence, eighty years old. Mr. Thomas Sharp, chief steward to Lady Russell at Bisham, is the master and good friend of Thomas Richardson, as he told me himself. From the middle of this month Theodore Dee's left eye was bloodshot on the side next his temple, badly bloodshot, and it lasted above three weeks. Feb. 1st, Mr. John Ask sent me two little double-gilt bowls weighing thirteen and a half ounces. Feb. 7th, Sir Thomas Wilks's philosophical offer came into my hands through Mr. Morice Kiffyn. On this day the Archbishop of Canterbury leaned from time to time toward the request for a dispensation. Feb. 20th, 21st, Theodore fell sick in Shrovetide week and so went into a tertian ague. March 10th, hit by a sudden rush of fear because Mr. Webb had word sent for me to come to him at the Marshalsea, now that he expected to be condemned on the Monday or Tuesday next. March 16th, Bartholomew Hikman arrived. March 18th, Mr. Heriot came to me. March 20th, before Bartholomew Hikman I paid Letice her full year's wages, which end on the 7th day of April next; her wages were

four nobles, an apron, a pair of hose, and shoes. March 23rd, I gave Bartholomew Hikman the nag that the Lord Keeper had given me. Bartholomew Hikman and William, his brother, went for home. Magus was disclosed through the friendship of Mr. Richard Alred. A sudden pang of anger between M. Nikols [cipher decoded] and me. March 28th, Mr. Francis Garland brought me letters from Sir Edward Kelly and his brother. March 31st, a great fit of the stone in my left kidney: all day I could pass nothing but three or four drops of water. But I drank a draft of white wine and salad oil, and after that powdered crab's eyes with the bone in the carp's head, and about four o'clock I ate toasted cake spread with butter, with sugar and nutmeg on it, and washed it down with two big drafts of ale; within an hour I passed a great deal of water, and a stone as big as an Alexander seed. God be thanked! Five shillings given to Robert Webb, as part of his wages.

April 1st, Captain Hendor got to know me and showed me part of his policy against the mischief the Spanish King intends against Her Majesty and this realm. April 4th, John Stokden came to study with our children. Mr. Thomas Wye came with a token from Mistress Ashley. I turned to Mr. Harding and Mr. Abbot at Oxford about my Arabic book. April 5th, my right eye was very sore and bloodshot. April 7th, Mr. Nicols came again out of Northampton. Mr. Barret together with Mistress Barret paid me a visit. May 3rd, between 6 and 7 in the afternoon the Queen sent for me to her in the privy garden at Greenwich, where I handed over the heavenly admonition in writing, and Her Majesty took it thankfully. Only the Lady Warwick and Sir Robert Cecill's Lady were in the garden with Her Majesty. May 18th, Her Majesty sent me again a copy of the letter of G. K., with thanks, by way of the Lady Warwick. May 21st, Sir John Wolley put my suit to Her Majesty. She granted it after a fashion, but referred everything to the Lord of Canterbury. May 25th, Dr. Awbrey put my suit to Her Majesty, and the answer was as before. May 29th, I was with the Archbishop before the Queen came to her house. June 3rd, I, my wife, and seven children appeared before the Queen at Isleworth. My wife kissed her hand. I put in my request for the Archbishop to come to my cottage. June 6th, I had supper with the Lord Archbishop and invited him to my cot-

tage. June 11th, I gave Robert Webb seven shillings at London at the beginning of this month. June 15th, £40 from Mr. Thomas Harward. I was to have £60 more. A severe fit of the stone in my kidneys. June 20th, Mistress Magdalen Perpoynt was examined alone by our steward at the Temple. June 22nd, I mortgaged my late purchase to Mr. Richard White for £30, which is to be received within a few days. June 23rd, I released Robert Web from my service and gave him 40 shillings as full satisfaction for everything. Thomas Richardson came and offered me his work and labor, and he got, as he asked, my letter to Mr. Thomas Sharpe. June 24th, on Midsummer Day, Antony Ryve Taylor came into my service for wages by the year of three pounds and a livery. Bartholomew Hikman came. June 26th, I let Jane Hikman go home into Northamptonshire with her father Bartholomew, gave her ten shillings, and promised her ten shillings more at Hallowtide. Bartholomew Hikman, Goodman Ball, and Jane Hikman set off for home. June 29th, after I had heard the Archbishop's answers and discourses, and that he had been at Theobalds last Sunday with the Queen and the Lord Treasurer, I count myself confounded in all my suing or hoping for anything at all. And so farewell to the court and to courting until God leads me another way! A pair of sufferings to drink was given to me by the Archbishop. God be my help, as He is my refuge! Amen.

July 1st, I gave Robert yet more, a French crown, for a farewell. July 2nd, given to Richard ten shillings toward his wages. July 6th, Michael became out of sorts in his head and back. July 9th, in the morning my head began to ache and feel heavier than it had of late, and my stomach felt unsettled. I had broken my fast on sugar sops, &c. I gave Letice, my servant, 5s., part of her wages; she was to use part of it to buy a smock and a neckerchief. July 13th, at sunrise, Michael Dee gave up the ghost after he said, "O Lord, have mercy on me!" July 19th, Goodman Richardson began his work. Aug. 19th, Elizabeth Felde came into my service: she is to have five nobles a year and a smock. Aug. 26th, Mr. Gherardt, the surgeon and herbalist, [paid me a visit]. Aug. 30th, Monsieur Walter Mallet said goodbye to me so as to go home to Toulouse. The fixed oil of saltpeter was in his possession. Sept. 18th, letters went from me to Sir Ed. K. and T. Kelly, taken from the door between 10 and 2 in the afternoon.

Oct. 3rd, I paid Mrs. Stockden back the £4 I had borrowed from her, and I paid her 26s. 8d. for four loads of wood. I still owe for a load of hay, and for 400 billets in forks. Oct. 4th, I paid Mr. Childe £3. 10s. for ten loads of loose faggots. Oct. 14th, Mr. Robert Thomas came to live at my house. Oct. 28th, at half past six in the afternoon, I wrote and sent a letter to Lady Skydmor, in my wife's name, to move Her Majesty that either I might set out my case to the body of the council, or else, under the great seal, have license to go freely wherever I wished. Oct. 31st, in the afternoon and in the night that followed, lightning without thunder.

Nov. 24th, I received a letter from Sir Edward Kelly by way of Rowley. Dec. 2nd, Francis Garland arrived in England, coming from Prague. Just five years ago I came to England from Bremen as Francis Garland came now; but the Stade fleet stayed at Harwich. On the 2nd of this cold December, I placed Bartholomew in the service of the Lord Willoughby at Barbican, in the presence of the Countess of Kent; and the Lord Willoughby immediately wrote his warrant to Mr. Jonson in Fleet Street, the tailor, to hand over to Bartholomew his cloth and cushions, and so it was handed to Bartholomew at once. Dec. 7th, my wife Jane gave her petition to Her Majesty as she passed out of the privy garden at Somerset House to go to dinner at the Savoy with Sir Thomas Henedge. From the Queen, the Lord Admiral took it. Her Majesty took the paper back and kept it on her cushion; and on the 8th day, by the chief urging of the Lord Admiral and somewhat of the Lord Buckhurst, the Queen's wish went at once to the Lord Archbishop that I should have Dr. Day's place at St. Paul's. Dec. 22nd, I paid seven shillings to Elizabeth Felde, part of her wages. Given to Lettyce 5s., part of her wages. I paid Richard 8s., part of his wages; and all other accounts were paid.

Year 1595

Jan. 8rd, the Wardenship of Manchester was brought up by the Lord Archbishop of Canterbury. Feb. 5th, my Manchester bill was handed to the Queen before dinner by Sir John Wolly for her signature, but she put it off. Feb. 10th, at two in the afternoon I caught a cutpurse taking my purse out of my pocket in the Temple. Feb. 18th, Mr. Laward's son Thomas was born at noon or a little after, $\frac{1}{4}$ or $\frac{1}{2}$. First consultation and deliberation with Marmion Haselwood at the end of this month. March 18th, Mr. Francis Garland came this morning to visit me, and we talked a great deal about Sir E. K. March 20th, Mr. Marmion Haselwood, Mr. Dymmock, and Mr. Hipwell came to me at Mortlak. March 21st, Bartholomew Hikman came to Mortlak. March 26th, Bartholomew went home. March 29th, Mr. Laward and Mr. Alred came to me. April 18th, my bill for the Manchester Wardenship was signed by the Queen, Mr. Herbert handing it to her. May 4th, I paid Richard 20s. toward his wages, and I gave him another 10s. to clear all his other old accounts. May 5th, Mr. Cave died. May 8th, the Master of the Rolls showed me a courtesy, though I had never spoken to him. May 9th, my cousin John Awbry came to me for a while to take a break. May 21st, I released Letice from my service and paid everything owed up to this day, her year ending on the 8th of April. I gave her 2s. 6d. for one extra month, and another 2s. 6d. for spending money on the way, with Robert Charles and my wife present in my study. May 25th, 26th, 27th, the Signet, the Privy Seal, and the Great Seal of the Wardenship; £3. 12s. borrowed from my brother Arnold. June 1st, my young cousin John Awbrey was sent for by his father to London. Mr. Partrich, his brother, was in London; Richard Ward and others came for him. June 9th, Bartholomew Hikman went home. June 11th, I wrote to the Earl of Derby's secretary about Manchester. June 18th, Anne Powell came into my service; she is to have four nobles a year, a pair of hose, and shoes. June 21st, the Earl of Derby's letter to Mr. Warren for the college. June 25th, Dr. Awbrey died at midnight. My cousin Mr. George

Broke gave me £50 in gold, at three in the afternoon. June 29th, Mr. John Blayney, of Over Kingsham in Radnorshyre, and Mr. Richard Baldwyn, of Duddlebury in Shropshyre, visited me at Mortlak. John's great-grandfather and my great-grandmother on my father's side were brother and sister.

July 1st, the two brothers, Master Willemots of Oxfordshire, came to talk about renting my house. Master Baynton came with Mistress Katharyn Hazelwood, the wife of Mr. Fuller. July 7th, my cousin Mr. Morgan Jones came to me at Mistress Wall's twice. July 12th, Mr. Goodier of Manchester came to me. Birthday. July 15th, I gave Mr. Morgan Traharn his bill for Mr. Harbert. July 25th, Mrs. Mary Nevell came. July 28th, a letter from Mr. Oliver Carter, Fellow of Manchester College. I wrote back to him the same day. July 29th, Mistress Mary Nevel went to London and then on into Kent. July 31st, this evening the Countess of Warwick thanked Her Majesty in my name and on my behalf for the gift of the Wardenship of Manchester. She took it graciously. She was sorry that it is so far from here, and said that something better, closer at hand, would be found for me; and if the timing allowed, Her Majesty would speak with me herself. I had a bill drawn up by Mr. Wood, one of the clerks of the signet, for the first fruits granted me by Her Majesty. Aug. 2nd, at Mr. Cosener's table at Grenewich: I said something that Mr. Sergeant Oliver Lloyd liked very much; he wanted to argue the point again. Aug. 5th, very rainy all day, with the wind north E. and W. Aug. 12th, I received Sir Edward Kelly's letters from the Emperor, inviting me to his service again. Aug. 14th, Jana was delivered (by God's will) at about four in the afternoon. Aug. 27th, Margarite Dee baptized at half past four in the afternoon. Godfather: the Lord Keeper; his deputy, Mr. Crowne. Godmothers: the Countess of Cumberland, her deputy Mistress Davis; and the Countess of Essex, her deputy Mistress Bele. Bartholomew Hikman came to Mortlak on his own business. Sept. 2nd, a spider at ten o'clock at night suddenly on my desk, and suddenly gone; a very rare one in size and length of legs. I was deep in thought at my desk. Sept. 6th, I gave Richard 2s. 6d. of his wages when he went to his grandfather. Sept. 13th, I dined with the Earl of Derby at Russell Howse, with Mr. Thymothew and Mr. John Statfeldt, a German, there. Sept. 14th, 2s. to Elizabeth Feeld for the tailor.

Sept. 22nd, Elizabeth Feeld left my service. I dined with the Earl of Darby. Sept. 26th, £6 borrowed from my cousin William Hetherley for fourteen days, to pay for Bartholomew Hikman. Sept. 29th, Margery Stubble of Hownslow, our dry nurse, began the year of her service starting on Michaelmas Day, and is to have £3 as her year's wages and a gown cloth of russet. Edward Edwards also began his year of serving me on Michaelmas Day, and he is to have 40s. for his year's wages, and a livery.

Oct. 7th, my anger (at five in the afternoon) with Edward, my cook, over his misconduct. Oct. 8th, Mr. Richard Western lent me £10 for a year. Oct. 9th, I dined with Sir Walter Rawlegh at Durham Howse. Oct. 11th, 2s. to Edward, part of his wages. Mr. Banks lent me £5 until after Christmas. Mr. Emery sent me £3 by my servant Richard Walkedine. Oct. 14th, 2s. to Anne, part of her wages; to Elizabeth Felde I paid the rest of her year's wages, plus 2s. 6d. given for the extra time. Oct. 19th, the old account between me and Edmond Hilton was settled. Of the eleven pounds he asked for, I showed him from my old notes that he had received £6. 15s., and after that Sted's 25s., and the £3 Mr. Emery lent him; I also showed him Sted's letter and Mr. Emery's letter from last month. All these sums make exactly eleven pounds. Paid to nurse Stubble, part of her wages, 5s. Oct. 20th, 12d. to Anne. Richard rode toward Oxford for my Arabic book. Oct. 25th, Sted asked me for legal help against his father. Nov. 8th, my goods sent to me by Peravall toward Manchester. Nov. 19th, my Arabic book restored by God's favor. Nov. 21st, goodwife Lidgatt paid her rent for two quarters ending at the feast of the Annunciation of Our Lady next, 13s. 4d. Goodman Agar was present in my hall at Mortlak. Nov. 25th, news that Sir Edward Kelly was killed. Nov. 26th, Mr. Nicolas Bagwell of Manchester brought me a letter from my brother Arnold. Lent to Mister Laurence Dutton twelve shillings. My wife and children all went by water toward Coventry. Dec. 10th, Mr. Lok's Arabic books and letter came to me by way of Mr. Berran's son. Dec. 23rd, I paid John Norton, stationer, ten pounds in cash, and was bound in a recognizance before Doctor Hone to pay the rest: £10 a year, £5 at Christmas and £5 at Midsummer, until £53 more 14s. 8d. had been paid.

Received £30 toward the hundred for my house at Manchester from Mr. Paget. Dec. 26th, a daughter of the Earl of Derby was born in the morning at about four o'clock in London.

Year 1596

Feb. 15th, I arrived in Manchester at five in the afternoon. Feb. 20th, installed in the Manchester wardenship between nine and eleven in the morning. March 14th, a public warning was given against Thomas Goodyer. March 21st, a public warning was given of the license granted to Thomas Goodyer.

April 2nd, Sir John Byron, knight, and Mr. John Byron, esquire, dined with me in the college. I brought up the matter of Xyd, an acre of hay ground of his tenants. He answered well. April 6th, I went to Mr. Ashton of Lester and to Mr. Sherington. April 8th, Margaret Dee began to be weaned. May 7th, possession was taken in Salford. May 11th, my brother Aubrey and Richard went toward London. June 3rd, I gave Antony Cowly 20s. and discharged him. June 4th, Antony Cowley left my house for the year. I don't know where he went. June 14th, Mr. Harry Savill, the antiquary, came to me. June 15th, I wrote by Mr. Harry Savill of the book, dwelling at Hallyfax, to Christopher Saxton at Denningley. I sent my letter to Sir Robert Cecill's house by William Debdell. June 18th, the commission for the college was sent to London to be engrossed in the Duchy office. I sent word by Nicholas Baguely of Newton to Mr. Brogreton and to William Nicolson to follow it up this term. June 21st, Mr. Christopher Saxton came to me. June 22nd, I entered upon Great Brereridings in Salford. June 24th, Bartholomew came. June 25th, terms were settled by the sheriff between me and Raf Holden. June 26th, the Earl of Derby, with Lady Gerard, Sir.... Molyneux and his Lady, daughter to Lady Gerard, Master Hawghton and others, came with no warning after three o'clock. I gave them a light meal, and it was well received. I brought his honor and the ladies to Ardwyk Grene toward Lyme, to Mr. Legh's house, twelve miles off. June 29th, windy and rainy. July 5th, Mr. Savill and Mr. Saxton came. July 6th, I, Mr.

Saxton, Arthur Rouland, John and Richard, went to Howgh Hall. July 9th, I sent Roger Kay of Manchester with my letters into Wales. July 10th, the town of Manchester was described and measured by Mr. Christopher Saxton. I gave nurse Stubley 10s., part of her wages. July 10th to 14th, I was busy with petty disputes, as with Holden of Salford and the tenants of Sir John Byron of Faylsworth over the right of the college, sending to ... to the county, and sending for Mr. Tyldesley or Chester for counselors. July 12th, more was given to the nurse, when her son John Stubley left me for London to be reconciled to his master. I gave him 5s. The young man, Leon the hatter, went with him. July 14th, Mr. Saxton rode away. Sessions day at Manchester. July 19th, Ales came, with Mrs. Beston's help, into my service. Thomas, my cook, left me. July 21st, Isabell Bardman moved from the chamber to the kitchen. July 25th, thunder in the morning; rain in the night. July 27th, the Earl of Darby went by way of London; he dined at Curtes' house. Aug. 10th, Mr. Thomas Jones of Tregarron came to me at Manchester and rode back toward Wales on the 13th day to meet the cattle coming. Aug. 13th, I rode toward York. Halifax and Mr. Thomas Jones rode toward Wales. Aug. 20th, I came to Manchester from York. Aug. 20th to 27th, much trouble and argument over the tithe corn of Hulme. Aug. 30th, the Crowsall corn tithe was won by agreement, but later doubted and half denied, then denied outright. Sept. 1st, Mary Goodwyn came into my service to look after and teach Madinia and Margaret, my young daughters. Sept. 3rd, being Friday, I rode to Sir John Byron's, to Royton, to talk with him about the dispute between the college and his tenants. He claimed that we hold part of Faylesworth Common within our Newton Heath, which I am sure cannot be proved. We agreed that James Traves (being his bailiff) and Francis Nutthall, his servant acting for him, would look into all the circumstances with me, and then proceed properly. Sept. 5th, seventeen head of cattle from my kinsfolk in Wales were brought by the courteous Griffith David, nephew to Mr. Thomas Griffith.

Oct. 26th, Mr. Francis Nicols and Bartholomew came to Manchester. Oct. 29th, they rode homeward. Nov. 22nd, Mr. Francys Wodcote gave £4. 6s. to my wife. Dec. 3rd, Mr. Palmer came to be curate.

Year 1597

Jan. 19th, I sent £4 to Bartholomew Hikman by Bradshaw the carrier. Jan. 22nd, this Saturday in church, Olyver Carter's threat to sue me with a process from London was declared to the clerk. Feb. 5th, Rich. Key of Weram, curate, came to me through Mr. Heton's introduction, and I was to try him for three months for 50s. wages. Feb. 7th, John Morryce came to Manchester. Feb. 11th, £5 borrowed of Mr. Mat. Heton. Feb. 14th, this Monday John Morrise went with my letters to Mr. John Gwyn and twelve more esquires in Montgomeryshyre. Feb. 17th, I delivered to Charles Legh the elder my silver tankard with the cover, all double gilt, of the Countess of Herford's gift to Francis her goddaughter, weighing 22 oz. great weight, to lay in pawn in his own name with Robert Welsham the goldsmith for £4 until within two days after May Day next. My daughter Katharin, John Crocker and I myself (John Dee) were at the delivery of it and the weighing of it in my chamber; it was wrapped in a new handkerchief. Feb. 25th, Mr. Heton borrowed Robert Stephanus's **Greater Concordances**. He also has my book **On the Supper** by Doctor Pezelia. March 7th, Mr. Heton lent me £5 more, and on that I gave him a bill under my hand for the whole ten pounds, to be paid at Michelmas next. The other £5 was received the 11th of February last. March 17th, Bartholomew Hikman came. March 19th, I lent Mr. Hopwood Wierus, **On the Illusions of Demons**.

April 10th, a petition was presented by the parishioners. April 11th and 12th, troublesome days about Mr. Palmer the curate. April 15th, I had my Wierus, **On the Illusions of Demons**, back from Mr. Hopwood, and I lent him **The Scourge of Demons** and **The Cudgel of Demons** [the Latin has **Fustio**, probably a slip for **fustis**, "cudgel"] in 8vo, for the time until Midsomer. April 21st, I sent Bartholomew Hikman 40s. I sent many letters to London by Bradshaw. I sent my long letter to the bishop of Lincolne by goodman Thurp of Salford, and one to Mr. Shallcross. April 22nd, in the afternoon, Sir Urien

Legh, knight, and his brother, and Mr. Brown, and Mr. George Booth, sheriff of Cheshire, visited me. Mr. Booth said he would yield to me what he would not yield to the bishop or anyone else. Mr. Wortley of Wortley also came the same day at four in the afternoon. May 2nd, Mr. Hulme and Mr. Williamson came to me in the Lord Bishop of Lincoln's case for Hulme. May 4th, I, with Sir Robert Barber, curate, and Robert Talsley, clerk of Manchester parish church, together with various townspeople of different ages, walked the bounds of Manchester parish. We began at the Leeless Bench facing Prestwich parish, and so had a view of the three corn stacks. Then we went down to Mr. Standysh's new enclosure on the Low, where we stopped and looked at the stack still standing in the bank of the ditch, eleven measures of Mr. Standley's stack then in his hand, and two feet more, from the corn, which I measured afterward; it measured, in Kentish feet, 6 inches and three quarters. The geometric survey of the very circuits of Manchester parish was finished on this, the sixth day of my work. May 11th, the road to Stopford was surveyed by John Cholmeley and John Crocker. May 17th, 20s. of his wages paid to Richard Walkeden. May 20th, Lady Booth made my acquaintance here. May 23rd, 8s. 8d. to Isabell Boordman to make up the whole year's wages due at the Annunciation of our Lady last past. I gave Mr. Williamson ten days more time for his kinsman to bring in his evidence for the process of the proceedings. 3s. paid to the nurse to make up her full payment of her year's wages ended at Michaelmas last. May 27th, open enmity with Palmer before Sir Edward Fitton. Sir Edward Fitton told Matthew Palmer to his face that he had known him to be a mutinous man and a ... June 9th, Thomas Sankinson told me that John Basset was coming to London. June 14th, the unlawful assembly and riot of William Cutcheth, Captain Bradley, John Taylor, Rafe Taylor, at Newton, against my men, with the rumor out of Newton. June 27th, news from Hull of 23 barrels of Dansk rye sent me by John Pontoys.

July 1st, I sent Roger Kay to Vandydes for cattle. July 4th, the carriers to Wakefeld for the corn. July 5th, toward evening lightning and a little thunder. July 6th, thunder in the morning. July 7th, five horse loads of Dansk rye came home. July 19th, the strange pang in my back opening, at a quarter past six in

the morning. In the church, over Mr. Palmer's disorder toward Mr. Lawrence. July 20th, the last of my Dansk rye; in all 21 horse loads. Aug. 6th, this night I had a vision and a showing of many books in my dream, and among them was one great thick volume in large quarto, newly printed, on the first page of which, as a title in great letters, was printed "God is known in Judah." Many other books I thought I saw newly printed, on very strange subjects. I lent my *Malleus Maleficarum* (The Hammer of Witches) to Mr. Edward Hopwood of Hopwood to use until New Year's tide next; a short, thick, old book with two clasps, printed in 1517. Aug. 19th, the Earl and Countess of Derby came to Alport lodge. Aug. 21st, the Earl and Countess of Derby had a banquet at my lodging at the college at half past four. Aug. 27th, John Addenstall from Mr. Emery. I wrote. Sept. 3rd, Mr. Werall of Lobester, within two miles of Donkaster, came to make my acquaintance. Sept. 9th, very windy from the south and rainy. Sept. 12th, hail this morning on Monday. Sept. 15th, Mr. Werall lent me 40s. John Cholmley went with him to give him and others physic; and I paid John Cholmeley the 40s. back. Sept 24th, Bartholomew came. Sept. 25th, Mr. Olyver Carter's shameless and open misconduct in the church. Sept. 26th, he repented and some pacification was made. Sept. 27th, I granted a lease of three lives to Mr. Ratclyf for two houses in Dene Square, of 7s. rent for both; fine, twenty nobles. Sept. 28th, Mr. Yardely of Calcot in Chesshyre came, about six miles off from Chester, toward the Holt. News about the philosopher Mr. Walder. Sept. 30th, John Crocker (my good servant) had leave to go to see his parents. He went with Bartholomew Hikman and Robert Charles toward Branbroke, with Arthur Golding, for the cure of his fistula. John Crocker intends to return about Easter or at Whitsuntide next. God be his speed! Mr. Humphry Dampport was made our steward. Oct. 12th, Rafe Holden put in a bill against Richard Walkeson for entering Brereriding's chase, which I and Antony Ryve ... false. The bill was not found. Oct. 22nd, John Fletcher of Manchester went with my letters to Vanylos this Sunday morning. Nov. 3rd, Mr. John Cholmeley set out for London by way of Market-Harborow. Nov. 7th, the receiver and I did not agree in the accounts. A little after nine in the morning Arthur's left eye was hurt at fencing with a

rapier and dagger of sticks, by a thrust from Edmond Arnold. Nov. 10th, Mr. Burch's letter from Mathew Palmer. Nov. 14th, the fellows would not grant me the £5. for my house rent, as the Archbishops had granted; and our foundation requires a house. Nov. 17th, I sent Ed. Arnold to London on foot with my letters to Dr. Julio. Dec. 3rd, 10s. to Richard Walkeden in part of wages. 10s. to the nurse. Dec. 9th, I visited the grammar school. Dec. 13th, I wrote by the carrier Barret to Dr. Cæsar. Dec. 14th, Mr. George Broke, son to Mr. ... Broke of ..., came to make my acquaintance, and I treated him in a very friendly way. Mr. Ratclif of Manchester came with him, but Mr. Heton also came on Tuesday afternoon when I had no leisure. Dec. 17, I lent Mr. Barlow for his son a Spanish grammar in 8vo, printed at Lovayn in 1555 by Bartholomew Gravay in Spanish, French, and Latin. To R. Dickonson I paid £7. 2s. for the plate and a new bell made till 1599, January 1st, £66.

Year 1598

Jan. 4th, I wrote to Bartholomew and Charles, sending the letters by Bradshaw. Jan. 17th, my brother Arnold traveled to Chester and Vaunlos. Jan. 18th, Ed. Arnold took my letter to London. Jan. 19th, at two in the afternoon I came before the justices against James Shallcross and John Lawrence for misusing my name to deceive Mr. Harrughby. Jan. 20th, Walter Fletcher, the surgeon, came from Bartholomew Hikman. Jan. 22nd, after midnight, the college gate facing Hunt's Hall fell, along with part of the wall that went down the lane. I received letters from Mr. John Pontoys. Jan. 24th, Walter Fletcher set off with my letters to Bartholomew Hikman and Robert Charles. My bitterness around midnight. Jan. 28th, the close was leased from Ed. Brydock by me, John Dee, for three pounds paid in advance by me to the said Ed. Brydock, the rent being £4 from Candlemas next until Candlemas twelve months later. Feb. 9th, George Birch's suit was stopped at Chester on his promise to settle with me about all tithe, hay, and other matters. I likewise stopped Thomas Goodyer's suit and excommunication, with his rights preserved in the meantime. Baxter's I also stopped

at the Chester court. Feb. 12th, news came this Sunday from Mr. Smyth of Upton parsonage. Feb. 13th, Edmond Arnold went to London; after that I sent word quickly. Feb. 20th, through Oliver Ellet, the tailor, I wrote to Mr. Nicolls at Faxton. Feb. 22nd, Mr. Nicolls came and wanted to meet Ellet. Feb. 25th, the eclipse. A cloudy day, but great darkness at about 9½ in the morning. Feb. 26th, my bitterness around midnight. Feb. 27th, Mr. Nicolls rode for home and met the messenger a little beyond Stopford. I lent Mr. Nicolls Roger Edward's book to take home with him, to be brought back to me by Bartholomew Hikman. March 1st, I received Mr. Thynne's letter about Sted's debt, and Ed. Arnold's letter about the suit from Upton, and about the Lord Archbishop's harsh dealing. March 2nd, the statute staple was sent by me to London to Mr. George Brok for Sted. I wrote letters and sent them in a box by John Hardy. March 5th, news of Mistress Mary Nevell's death came from William Nicholson: she died the Friday after Candlemas Day. March 11th, I borrowed 40s. from Mr. George Kenion, of Kersall, to repay as soon as I can conveniently. Received by Richard Walkeden.

Year 1600

June 10th, set out from London. Jun. 18th, I, my wife, Arthur Rowland, Mistress Marie Nicols, and Mr. Richard Arnold came to Manchester.

July 3rd, the Commission met in the Chapter House. July 7th, this morning, as I lay in my bed, it came into my mind to write a book, "On Certain Differences of Bodies and Spirits." July 8th, I wrote to the Lord Bishop of Chester by Mr. Withenstalls. July 10th, Mr. Nicols and Bartholomew Hickman came. July 14th, Francys Nicols and Bartholomew Hikman went homeward. July 17th, I told the fellows to come to me by nine the next day. July 18th, it is worth noting the great pacification, beyond what man could expect, that happened this Friday. In the forenoon, between nine and ten, the fellows were greatly in doubt of my heavy displeasure, because of their many wrongs against me, but I received them with all kindness, and showed them most of the things that I had

brought to pass in London for the good of the college, and told Mr. Carter (as he was leaving) that I had to speak with him alone. Robert Leigh and Charles Legh were there. Secondly, the great suit between Redishmer and me was stopped, through the wisdom of Mr. Richard Holland. Thirdly, the organs were admitted on condition. And fourthly, Mr. Williamson's resignation was granted, so that a preacher could be brought from Cambridge. July 19th, I lent Randall Kemp my second part of Hollinshed's Great Chronicle for two or three weeks. He gave it back at Newton. July 31st, we held our audit, I and the fellows, for the two years last past in my absence: Olyver Carter, Thomas Williamson, and Robert Birch, with Charles Legh the elder as receiver. I read and gave Mistress Mary Nicols her prayer.

Aug. 5th, I visited the grammar school, and found great imperfection in every one of the scholars, to my great grief. Aug. 6th, I had a dream after midnight of my working the philosopher's stone with someone else. My dream was after midnight, toward day. Aug. 10th, we received the Eucharist, I, my wife, daughter Katharina, and Maria Nicolls. Aug. 30th, a great storm of strong wind S.W. from 2 till 6, with rain.

Sept. 11th, Mr. Holland of Denby, Mr. Gerard of Stopford, Mr. Langley, commissioners from the bishop of Chester, authorized by the bishop of Chester, called me before them in the church about three of the clock in the afternoon, and handed me certain petitions put in by the fellows against me, to answer before the 18th of this month. I answered them all at the same time, yet they gave me leave to write at leisure. Sept. 16th, Mr. Harmer and Mr. Davis, gentlemen of Flyntshire, within four or five miles of Hurden Castell, visited me. Sept. 29th, I burned before Mr. Nicols, his brother, and Mr. Wortley, all the untrue actions of Bartholomew Hikman. Sept. 30th, after Mr. Francis Nicols, his daughter Mistress Mary, his brother Mr. William, and Mr. Wortley had departed, at my return from Deansgate, to the end of which I walked them on foot, Mr. Roger Kooke offered and promised his faithful and diligent care and help, to the best of his skill and power, in the chemical processes, and that he would rather do so than be with anyone in England; may the Lord bless and confirm

that promise! He told me that Mr. Anthony treated him very generously and kindly, but he told him that he had promised me. Then he valued in him the faithfulness of keeping to such a promise.

Oct. 13th, it should be remembered that Sir Georg Both came to Manchester to visit Mr. Humfrey Dampont, counselor of Gray's Inn, and so came to the college to me; and after a few words of talk, we agreed about two or three tenements in Durham Massy in his occupation. We agreed that he and I, with the fellows, would abide by the arbitration of the said Mr. Dampont after his next return here from London. John Radclyf, Mr. Dampont's man, was with him here, and Mr. Dumbell, but they did not hear our agreement; we were in my dining room. Oct. 22nd, I received a kind letter from the Lord Bishop of Chester on behalf of Thomas Billings for a curacy. Nov. 1st, Mr. Roger Coke began to distill. Nov. 4th, the commission and jury found the titles of Nuthurst due to Manchester against Mr. James Ashton of Chaterdon. Nov. 7th, Olyver Carter's ... before Mr. Birch, Richard Legh and Charles Legh, in the college house. Dec. 2nd, college audit. My yearly £7 for my house rent was allowed up to Michelmas last. Arthur Dee was to have a grant of the chapter clerkship from Owen Hodges, if £6 were paid to him for his patent. Dec. 20th, I borrowed £10 for one year of Mr. Edmund Chetam, the schoolmaster, on plate: two bowls, two cups with handles, all silver, weighing 32 oz. in all. Also two pots with cover and handles, double gilt within and without, weighing 16 oz.

Year 1601

Jan. 19th, I borrowed £5 from Adam Holland of Newton, to be paid back by Hilary day, and I left with him as security a double-gilt silver saltcellar with a cover, weighing 14 oz. Feb. 2nd, my son Arthur came by chance upon an alleged plot of Roger Cook's that was meant to discredit me. He found it around midday in a box of his papers, written in his own handwriting, and later in the afternoon, at about 1½, he brought it to my attention face to face. God, save us from evil! Everything had been taken the wrong way, and we made up in

a godly manner. Feb. 10th to 15th, we were reconciled, and I told my wife, Katharine my daughter, Arthur and Rowland how matters had been understood. Feb. 18th, Jane arrived from Cletheraw to enter my service. Feb. 25th, R. K. made a sacred pledge at eight in the morning. March 2nd, Mr. Roger Coke set off for London. March 19th, at two in the afternoon, I received the long letters from Bartholomew Hickman, carried by a carrier from Oldham. April 6th, my first meeting with Mr. Holcroft of Vale Royall was at Manchester, through his friend William Herbert. He treated me and spoke of me very freely and with honor.

CATALOG

Of the Books in the External Library

At Mortlake

DR. JOHN DEE, Year 1583, Sept. 6

MANUSCRIPT BOOKS.

[From MS. Trin. Coll. Cantab. O. iv. 20, copied out by Ashmole in MS. Ashm. 1142. Another autograph copy is kept in MS. Harl. 1879, which scarcely differs from the one in the library of Trinity College. The numbers before the several volumes were added by the Editor for reference.]

Catalogue of the Library of Manuscripts, 1

- ¹ Three treatises on spheres by Mileus. Quarto, parchment.
- ² Theory of the Planets.— Jordanus on Triangles, including the Squaring of the Circle.— His Book on Perspective.— His Book on Mirrors, Twilight, Weights, and Burning Mirrors, Book 2. Quarto, manuscript, parchment.
- ³ An Anonymous Compendium on the Lives of the Philosophers.— Urso on the Mixing of the Elements.— His Aphorisms. Quarto, parchment.

- ⁴ Avicenna on the Soul of the World, with Other Works, Namely, a Book Beginning “Inspector of the Foregoing Book of Avicenna.”— Roger Bacon’s Expositor.— Book on Weights.— Morienus to King Calid.— Rasis’s Five Books on [subject unclear: printed ‘deceno (?)’]— Hermes’s Seven Books.— Rosinus to Euthesia.— Sayings of the Wise Man.— The Crowd of the Philosophers.— Book of Distinctions by the Wise.— Letter of Alexander, King of the Persians.— Aristotle on 30 Words.— Socrates’s Book.— Effrey Effinensis’s Book.— The Book of Calid.— The Book with Commentary.— The Work of the Philosophers.— Geber on Perfect Mastery. Quarto, parchment.
- ⁵ John Duns Scotus’s Questions on Porphyry’s Five Words.— A Certain Anthony’s Notes on the Six Categories, etc.— Roger Bacon on the Multiplication of Species.— His Work on Optics. Quarto, parchment.
- ⁶ A Volume of Thomas Aquinas’s Disputed Questions. Quarto, parchment.
- ⁷ Sparks of the Poets.— A Summary of Palmistry.— An Explanation of Ovid’s Metamorphoses.— A Treatise on Poison.— Valerius to Rufinus on Not Marrying, with an Explanation.— John Wycliffe’s Determination.— Letters of Brother William Fleth.— Fulgentius’s Mythologies with an Explanation.— A Treatise on Hard Words in the Bible.— Robert of Lincoln on the Moral Eye.— Robert of Lincoln on the Cause of Poison.— John the Welsh’s Brief Discourse of the Philosophers, Copied by Stocton at Cambridge, 1375.— Law Cases Drawn Up by Brother Hermann of the Province of Saxony.— Cases Kept for the Bishop.— An Explanation of the Angelic Salutation. Quarto, parchment.
- ⁸ On Weights and Measures for Medical Work.— Constantine the African’s Viaticum, 7 Books.— Experiments in How to Treat.— On the Causes of Diseases and Reading Them in Urine.— On Electuaries, etc. Quarto, parchment.
- ⁹ Ethicus the Istrian’s Cosmography, from St. Jerome’s Latin Version. Quarto, parchment.

One I had with me, and one I left here, which is noted after.

- ¹⁰ The Anticlaudianus, in Verse.— The Brutus of Hugo de Pushac, Bishop of Durham, in Verse. Somewhat Elongated Format, Parchment.
- ¹¹ A Short Treatise on Animals. Quarto, parchment.
- ¹² A Fragment by William of Paris on All Things. Quarto, parchment.
- ¹³ Euclid's Elements of Geometry, Optics, and Catoptrics, Translated from Arabic by Adelard.— Theodosius's Books on Spheres.— Book on Hidden Things.— Ptolemy's Planisphere.— Jordanus's Planisphere.— Archimedes on the Squaring of the Circle.— Gerard of Brussels on Motion.— Jordanus on Weights.— Four Books of Practical Geometry.— Alfarabius on the Sciences.— William of Conches's Philosophy.— Rasis's Book on Physiognomy.— The Anatomy of Man.— On the Properties of the Elements, with Others. Quarto, parchment.
- ¹⁴ Augustine on the Soul and the Spirit.— Proved Theorems on the Spirit and the Soul.— John Sacrobosco's Proved Algorithm.— John of Rupella's Summary on the Soul.— Robert of Lincoln's Treatise on the Sphere.— John Sacrobosco's Treatise on the Sphere.— Roger Bacon's Treatise on Proportion and Proportionality, etc., with Others. Quarto, parchment.
- ¹⁵ Some Fragments by Maximus the Monk, Dionysius the Areopagite, Sophronius the Solitary, and Other Greeks. Quarto, parchment.
- ¹⁶ Raymond Lull's Book on the Fifth Essence. Folio, paper.
It is not Raymond Lull's, but Various Collected Notes from Paracelsus.
- ¹⁷ Roger Bacon on the Soul and Its Works.— His Book on the Intellect and the Intelligible. Folio, parchment.
- ¹⁸ A Defense Against the Tricks and Perversities of False Theologians and Religious.— Abbot Joachim's Prophecy Against the Religious Who Hold the Mendicant Order.— Arnald of Villanova's Work on the Kinds of Abuse of

- Truth, on Knowing the False Ministers of Antichrist, and on Carrying Out the Pastoral Office Among the Flock.— His Universal Prophecy, Giving the Art of Destroying the Tricks of Antichrist and All His Members, Addressed to the Sacred College of Romans. Folio, parchment.
- ¹⁹ Roger Bacon on Delaying Old Age and Senility, etc.— His Work on the Graduation of Compound Medicines, etc. Folio, parchment.
- ²⁰ The Same Bacon's Metaphysics.— His Economics. Quarto, parchment.
- ²¹ A Fragment of His on Animals. Folio, parchment.
- ²² Some Fragments by the Same Bacon; Namely, on the Multiplication and Corruption of Species.— Also Natural Commonplaces.— A Letter to Clement by R. on the Usefulness of the Knowledge in the Experimental Art, etc. Folio, parchment.
- ²³ Roger Bacon's Sixth Part of the *Opus Majus* (Greater Work), Which Is the Experimental Science, Addressed to Clement, Pope of the Romans.— The Seventh Part of the Same *Opus Majus* (Greater Work), Which Is Moral Philosophy.— His Explanatory Treatise on Alchemy, to Clement, Pope of the Romans.— His Summary of Alchemy.— Avicenna's Key of Wisdom, or the Lesser Gate, or Treatise on the Soul.— Holcot's Brief Discourse.— Roger Bacon's Mirror of Alchemy.— Questions on Jordanus's Book on Weights.— Raymond Lull's Summary of the Art.— Excerpts from Raymond Lull's Theory.— Roger Bacon's Treatise on Species. Folio, paper.
- ²⁴ Albert the Great's Five Books on Minerals.— Hermes's Fourfold Work.— Rhithmomachia.— On the Bezoar Stone.— The Smelting and Dyeing Art of Stones and Gems.— Ptolemy's Book on Stones and Their Seals.— Techel on Carving Stones.— Galen (.... gates) on Semen.— Avicenna's Physiognomy.— A Short Commentary on Aristotle's Physiognomy.— A Fragment on Palmistry.— A Fragment on Arithmetic, in Verse.— The Practice of Algorism.— The Soul of Raymond's Transmuting Art.— Raymond Lull's Physics, or Medicine.— On Herbs.— On the Powers of the Twelve Signs and Seven

Planets.— A Letter on the Quickening of the Philosopher's Stone to King Robert.— A Summary of Palmistry.— Albertus Magnus on Minerals.— Physiognomy from Loxus, Aristotle, and Palaemon.— Albertus on Planting Trees and Keeping Wine.— The Powers of Aristotle's Seven Herbs.— The Book of the Kirimandars.— A Fragment of Philo on Aqueducts.— Some Questions on Nature.— Constantine the Physician on Intercourse.— A Practice for Boys.— On the Nature of Boys.— Introductory Astronomy.— Hippocrates on Drugs.— Hippocrates on Secrets.— Hippocrates' Law.— Hippocrates on Human Nature.— Hippocrates on Air, Water, and Regions. Quarto, parchment.

²⁵ A Praise of Time, from the Founding of the World to the Year of Christ 1367, by a Certain Monk of Ninian. Folio, parchment.

²⁶ Roger Bacon's Summary, or Third Work, to Clement, Pope.— The Fourth Part of the Same Bacon's Major Work, Showing the Power of Mathematics in the Sciences and in the Things of This World.— His Summary of Theological Study.— The Book of Precepts According to Albert.— The Book on the Seals of the Sun in the Signs, According to Hermes.— Albertus on the Seal and Ring of the Lion and Its Powers.— Arnald of Villanova on the Seals of the Twelve Signs. Folio, paper.

²⁷ Roger Bacon's Two Books of Natural Commonplaces, Split into Four Sections. Folio, parchment.
In boards, with clasps.

²⁸ Alpetraugus's book on verifying the motions of the heavens.— Thabit on what needs explanation before Ptolemy's *Almagest* is read.— Albumasar's Book of Flowers.— Albumasar's Book of Experiments.— Book of Practical Geometry.— James Alkindi's book on aspects.— Peter of Dacia's commentary on the treatise on arithmetic.— John of Sacrobosco on the treatise on the sphere.— The same author's church calendar reckoning.— William of Aragon on

- Ptolemy's Hundred Sayings.— The Art of Arithmetic on Fractions.— Useful writings on manual computation.— John of Sicily on Arzachel's canons for the Toledan tables.— Mathematical Questions. folio, parchment.
- 29 Richard Wallingford, Abbot of St. Albans, On Demonstrating Sines, four books. folio, parchment.
- 30 Letters of John Masson, a monk.— Letters on Pharaoh's dream, or the letters of Pharaoh and Joseph.— Alan's handbook on the complaint or lament of nature, in prose and verse.— Bernard Silvester's Cosmography. quarto, parchment.
- 31 Bartholomew the Englishman's compendium, or On the Properties of Things. folio, parchment.
- 32 Jordanus Nemorarius's +Philotechnê+, or On Triangles, first book, containing sixty-four propositions. quarto, parchment.
- 33 Rabbi Moses's book on poisons.— Galen's short summary on the care of hectic old age.— Albert of Cologne's treatise on cutting trees and planting them.— An ointment to remove every scab, called "Come with Me," etc.— Treatise on adorning the face.— Hermes's book on the seven planets.— Some secrets of Roger Bacon.— On making the French Saxon.— Book on dyeing cloth.— Book on the colors of illuminators or painters.— On various operations of fires.— On various dyes.— Secrets of Hermes.— Also, many other notable things.— Also, The Crowd of Philosophers. quarto, parchment.
- 34 Book of various experiments.— On the varnish that writers use.— Secrets of the philosophers.— On the use of the divining rod, and many such secrets. octavo, paper.
- 35 Arnald of Villanova's hidden treasury of operations.— Hermes's book on the philosopher's stone.— Alfred's book on the hidden spirit.— Rasis's Practice, with twenty-five other short books by various authors on the same kind of subject. quarto, paper.

- ³⁶ Ptolemy's Four Books, in Latin.— Albumasar's Introduction.— Isibrad's calendar.— Almanac of Profacius the Jew.— Zaël's Elections.— On the meanings of the planets, with other treatises. quarto, parchment.
- ³⁷ Exposition of the Theories.— Thabit on the motion of the eighth sphere.— Jordanus on weights, with notable questions on the same.— James Alkindi on rays, or on giving causes.— Whether the future can be foretold by the stars.— Nicholas Oresme's book of divinations.— Thomas Bradwardine's geometry.— John Pecham's Common Perspective.— Dominic of Hesse's questions on the Common Perspective.— Euclid on mirrors.— James Alkindi on shadows and the causes of the differences in what is seen.— Dominic of Clavaso's practice of geometry.— Proof of the equality of the line to the circumference of a circle.— Squaring the circle.— Exposition of the treatise on the sphere, with questions.— John of Sacrobosco's arithmetic of whole numbers.— John of Lineriis's arithmetic of fractions.— Thomas Bradwardine's treatise on proportions.
- ³⁸ John Pecham's Song of the Poor.— John the Welshman's Common Discourse.— The same Welshman's books on diet, on places, and on travels.— His Brief Discourse.— A treatise that begins, "Upon three crimes," etc.— Aristotle's book on the secrets of secrets. quarto, parchment.
- ³⁹ The Physiologus book on the nature of animals and beasts. octavo, parchment.
- ⁴⁰ Walter Burley's treatise on the powers of the soul. quarto, parchment.
- ⁴¹ Roger Bacon's perspective.— His On the Multiplication of Species. quarto, parchment.
In pasteboard covers, with strings.
- ⁴² Three short treatises on the philosopher's stone, the first of which begins, "The philosopher says," etc.
- ⁴³ Vettius Valens's anthology.— Aristoxenus's Music.— Alipius's Music.— Cleomedes on the world.— Exposition of the astrolabe.— Hipparchus on Aratus and Eudoxus.— All in Greek. folio, paper.

- ⁴⁴ A very old book on burning mirrors, which begins, “On the higher,” etc. quarto, parchment.
- ⁴⁵ Jordanus on weights with notes, beginning “Every heavy body.” folio, parchment.
- ⁴⁶ Raymond Lull’s book on the fifth essence. folio, parchment.
- ⁴⁷ Boethius’s Consolation of Philosophy, translated into Greek by Maximus Planudes.— Cato’s distichs, with Planudes’s notes, etc., in Greek.— Aphthonius’s preliminary exercises, in Greek. folio, paper.
I gave this book to the Cracow Library, in the year 1584, July 28.
- ⁴⁸ The philosopher Porphyry’s Introduction to Aristotle’s logic, in Greek. folio, paper.
- ⁴⁹ On shipbuilding by a certain Italian, with figures. quarto, paper.
- ⁵⁰ Dionysius Zecharius’s little book on the philosopher’s stone, in French. quarto, paper.
- ⁵¹ Robert of Gloucester’s Chronicle, in English rhyme. folio, paper.
- ⁵² History of the British princes from King Cadwalader to Leolin, collected by Humfrey Llyud, in English. folio, paper.
- ⁵³ Various recipes for mercury waters and other chemical experiments, in English, beginning “He that will make,” etc. quarto, paper.
- ⁵⁴ Various chemical experiments, in English, beginning “For to make white lead.” folio, parchment.
- ⁵⁵ Albert the Great’s summary of natural things, beginning “Philosophy is divided.” quarto, paper.
- ⁵⁶ Roger Bacon’s notes on Aristotle’s treatise on the secrets of secrets. folio, parchment.
- ⁵⁷ Philip Ulstad’s heaven of the philosophers. folio, printed.

- ⁵⁸ Certain geometric inventions. folio, paper.
In my own hand, of Richard Chancellor and Thomas Topely.
- ⁵⁹ Dumbylton's summary. folio, parchment.
- ⁶⁰ Bede on the deeds of the English. quarto, parchment.
- ⁶¹ Euclid's geometry.— Roger Bacon's perspective.— Aristotle's problems.— Campano's theory of the planets. quarto, parchment.
- ⁶² Two large volumes in Hebrew on astrological judgments.— Alchemy of Solomon. folio, paper, 2 vol.
- ⁶³ The sayings of Robert Grosseteste, bishop of Lincoln, beginning "The Holy Spirit through the mouth of Solomon," etc.— His treatise on the cessation of the ceremonial laws.— His treatise on the moral eye, together with various others. folio, parchment.
- ⁶⁴ Isaac the Jew's logic, with various others on similar subjects, in Hebrew. quarto, paper.
- ⁶⁵ Alhazen's perspective, etc. quarto, parchment.
John Davis's spoil.
- ⁶⁶ Raymond Lull's testament.— His song.— His codicil, or pocket companion.— His transmuting soul.— Notes on Raymond Lull's testament.— Raymond's Lapidary.— Questions on Raymond's Paulina.— Questions on Raymond's Olympiade.— Explanation of the tables of Raymond's figure 5.— Raymond's Repertory.— Treatise on the consideration of the stone.— The philosophy of a certain disciple of Raymond.— The dream, or visions, of John Dastini the chemist, in English.— Raymond Lull's third distinction.— The Soul of the Art, according to a copy found in England.— Revelation of the hidden spirit.— The Art of Turning Mercury and Saturn into Gold and Silver, or on the Waters of Theuthis.— Aristotle's Light of Lights.— Raymond Lull's question book of the philosophical tree.— Question book of the square figure.— Question book of figure 5.— Third distinction according to another copy.

- Aphorisms.— Abridgment.— Practice of the hidden secret.— The Great Work, or the Royal Work.— Considerations on the Lesser Work.— Song in Catalan, with a commentary.— The Short Art, etc. folio, paper.
- ⁶⁷ Raymond Lull's mirror of alchemy.— His book on the fifth essence.— His lapidary, that is, on gems.— John Dastini's book on the making of the stone.— His Gift of God.— Book of Roots.— Book of Administrations.— Dastini's Mirror of Philosophers.— Rasis on the twelve waters, etc. folio, paper.
- ⁶⁸ The medical practice of Anet, son of Abraham.— The practice of medicine of Scarsati, together with others. quarto, parchment.
- ⁶⁹ Ethelred, Abbot of Rievall, on the life of Edward, King of the English and Confessor. quarto, parchment.
- ⁷⁰ The treatise in the Romance language, that is, the old French rhyme, of Robert, bishop of Lincoln, on the beginning of the creation of the world, its middle and end, etc. quarto, parchment.
- ⁷¹ William of Northfield's exposition on the book of the difference between spirit and soul.— His exposition on various small works of Aristotle's *Physics*. folio, parchment.
- ⁷² Master Franco's musical rules, with additions by other musicians, collected by Robert of Handlo.— Roger Bacon's perspective, together with other geometric and astrological works. folio, parchment.
- ⁷³ Walter Burley's notes on Porphyry's *Predicables* and Aristotle's *Categories*, together with booklets of other notes. quarto, paper.
- ⁷⁴ Boethius's *Music*.— Hermann the Cripple on making the astrolabe and on its uses. quarto, parchment.
- ⁷⁵ Chronicle of the Emperors, or a compendium of the histories of the first monarchy of the Babylonians, up to the year of Christ 1266.— John of Bologna's summary of the Roman popes and emperors up to the year of Christ

1313.— The birth and deeds of Alexander the Great. quarto, parchment.

- ⁷⁶ William Wodford of the Franciscan order's little work on certain questions against the dialogue of John Wycliffe, condemned by Thomas, archbishop of Canterbury.— Thomas Palmere's treatise on images, together with various others. quarto, paper.
- ⁷⁷ Some chemical collections of Sibert Rhodius. folio, paper.
- ⁷⁸ Robert Holcot's questions on the four books of Lombard's Sentences.— His questions on astronomy. quarto, parchment.
- ⁷⁹ Arnald of Villanova's book on alchemy, beginning "Know, son, that in this book," together with his other little works. quarto, paper.
- ⁸⁰ The cosmography of the philosopher Ethicus, translated into Latin by St. Jerome of Stridon. folio, parchment.
- ⁸¹ Roger Bacon's three letters, or three writings, to John of Paris, in which the wisdom of the world is hidden.— King Kalid to Morienus.— The chemistry of Geber and Avicenna. quarto, paper.
- ⁸² Euclid's ten books of geometry.— His perspective, etc., in Latin. quarto, paper.
- ⁸³ Alhazen's perspective, seven books, in Latin. folio, parchment.
- ⁸⁴ Fragment on the construction of the burning mirror.— Urso on the effects of the primary qualities.— The Book of the Cow.— Albert's gifts.— Thomas Aquinas on the essences of things. quarto, parchment.
- ⁸⁵ Richard of Hampole's book called The Fire of Love, in English. folio, parchment.
- ⁸⁶ Alhazen's perspective, in Latin.— Also Alfraganus, etc., in Latin. folio, parchment.
- ⁸⁷ Albumasar on astrological judgments. folio, parchment.

- ⁸⁸ James Faber of Étaples's conclusions of physics, etc., taken from Aristotle. folio, paper.
- ⁸⁹ John Eschuid's English summary, or medical summary. folio, parchment.
- ⁹⁰ Bartholomew the Englishman on the properties of things. larger folio, parchment.
- ⁹¹ Jordanus Nemorarius's arithmetic with a commentary.— John of Sacrobosco's arithmetic of whole numbers.— John of Lineriis's arithmetic of fractions.— Campano's theory of the planets.— Nicholas Oresme's treatise on the proportions of proportions.— Jordanus's treatise on measuring the heavens.— Gervase's arithmetic of proportions.— Proofs of the conclusions of the astro-labe.— Treatise on the torquetum and its use.— The Tables of Alfonso, King of Castile.— John of Saxony's canons for Alfonso's tables.— John of Lineriis's canons for the tables of the first movable sphere.— James Alkindi on the impressions of the air.— Roger Bacon on the usefulness of arithmetic.— Campano's ecclesiastical calendar reckoning.— Jordanus's Demonstrated Arithmetic. folio, parchment.

Catalogue of the Library of Manuscripts, 2

- ⁹² Helinand the Cistercian monk's Chronicles of the World, 30 books, that is, the first part. parchment, folio.
- ⁹³ A paraphrase by Francis Catanei Diacetius on Aristotle On the Heavens, etc. parchment, folio.
- ⁹⁴ Isidore of Seville's book on the nature of things, with glosses.— Priscian's treatise.— Bede's verses on the day of judgment. parchment, quarto.

- ⁹⁵ Treatise on the figures of the stars in the eighth sphere.— Geber's nine books on astronomy.— The six abridged books of the *Almagest*.— Jordanus's books on triangles.— Several abridged conclusions of the *Almagest*.— Archimedes's book on curved surfaces.— Albeo's treatise.— Table for the positions of the planets.— Treatise of Zaph Arzachel, etc.— Chapters of the Book of the *Almagest*.— A compendium of music from Boethius.— Euclid's *Elements of Geometry*.— Geber's conclusions on astronomy.— Theodosius's *Spherics*.— Mileus's three books on spherical figures and triangles.— Tables of the planets on roots and motions.— Muhammad of Baghdad's book of divisions.— Treatise on the five regular bodies.— Treatise on burning mirrors.— Table for finding houses, for the latitude of Oxford.— Tables of several latitudes, according to Bachecumbe.— Thabit's treatise on motion.— Treatise on the ratio of the circumference of a circle, etc.— Four tables of the sun. parchment, folio.
- ⁹⁶ Roger Bacon's treatise on the powers and actions of the stars. paper, quarto.
- ⁹⁷ Vitellion's optics. parchment, folio.
- ⁹⁸ Theodosius's *Spherics*.— Euclid's *Data*, in Latin.— Archimedes on the squaring of the circle. parchment, quarto.
- ⁹⁹ Haly on astrological judgments. parchment, folio.
- ¹⁰⁰ Boethius's *Consolation of Philosophy* with a commentary.— Writings on several books of geometry.— Jordanus on mirrors.— Jordanus on weights.— Archadius's demonstrations on the squaring of the circle.— Hermann's treatise on the astrolabe.— Book on similar arcs.— Archimedes on isoperimetric figures.— Archimedes on curved surfaces. parchment, quarto.
- ¹⁰¹ Avicenna on first philosophy, that is, on the cause of causes, or metaphysics, in Latin. parchment, quarto.
- ¹⁰² Alhazen's optics. parchment, quarto.
- ¹⁰³ Richard of Posis's *Sum of Letters* (a kind of notarial art) according to the custom of the Roman court. parchment, folio.

- 104 Arzachel's astronomical tables. parchment, quarto.
- 105 A Chronicle of England, in English, in manuscript. parchment, folio.
- 106 Aristotle's commentary on astrology (fragment). parchment, quarto.
- 107 Albert the Great's book of minerals. parchment, quarto.
- 108 Haly on astrological judgments.— Book of the Nine Judges in astrology.— Jafar on rains.— Messahala on nativities.— Aristotle's book on universal judgments.— Hani Benhanna's book on geometry.— Guido Bonatti on astrology. paper, large folio.
- 109 Algorism of whole numbers with a commentary.— Algorism of fractions with a commentary.— Boethius's Sum of Both Arithmetics.— Arithmetic compiled from many sciences.— Book on the figures of numbers.— Practice of memorizing.— Treatise on the burning mirror according to Mukesius's section.— Euclid's 15 books of geometry with a commentary.— Jordanus on weights with a commentary.— Euclid on weights with a commentary.— Euclid's book of Data with a commentary.— Archimedes on curved surfaces with a commentary.— Archimedes on the squaring of the circle with a commentary.— Archimedes on isoperimetric figures.— Theodosius's Spherics.— Robert, bishop of Lincoln, on light, heat, and the rainbow.— Vitellion's four books of optics. parchment, folio.
- 110 Robert, bishop of Lincoln, constitutions for his diocese, namely on the Ten Commandments, etc. parchment, folio.
- 111 The optics of Algazet, perhaps Alhazen, in Latin. parchment, quarto.
- 112 Annals of the Welsh rulers, from Cadwaladr to the time of Leolin, in the British or Welsh language. paper, quarto.
- 113 Inquisitions and other things belonging to Winchcombe Abbey. parchment, quarto.
- 114 Boethius's arithmetic. parchment, quarto.

- 115 Learned questions disputed on Aristotle's book of meteorology. parchment, quarto.
- 116 On the astronomical years of the Indians and Persians.— Notes on Martianus Capella. parchment, quarto.
- 117 On the powers of the soul.— Aubert of Reims's philosophy.— Oliver's philosophy.— Peter of Spain on death and life, and on the causes of long and short life.— Albert on divination. On the spirit and inspiration.— On the signs of waters, winds, and storms.— Raymond of Marseille on the movements of the planets.— Alexander of Aphrodisias to the emperors Antoninus and Severus on fate.— Questions on the intellect.— Questions on the soul.— Hermann the Second on essences.— Plato's *Phaedo*, or *On the Soul*.— Commentary on Plato's *Timaeus*.— Plato's *Meno*. in Latin. parchment, folio.
- 118 Book on the governance of princes. parchment, quarto.
- 119 A large fragment of Isidore of Seville's *Etymologies*. parchment, folio.
- 120 Astronomical tables for 10 years, with canons.— Demonstrated algorism with fractions.— Alfraganus on years.— Alcabicius's astrology.— Tables of proportional numbers.— *Computus* with a calendar. parchment, quarto.
- 121 *Polychronica*. parchment, folio.
- 122 *Polychronicon*. parchment, small folio.
- 123 A fragment of British and English history, written in French. parchment, quarto.
- 124 Guido Bonatti on astrological judgments. parchment, folio.
- 125 *Passional* (a book of the sufferings of saints). parchment, folio.
- 126 Fragment of a certain astronomical booklet, which begins, "We have received astronomy defined by the philosophers as follows." parchment, quarto.

- 127 A certain exposition on the Song of Songs.— The art of faith according to the man of Amiens.— Macrobius on the Dream of Scipio. parchment, folio.
The second treatise has been cut out, and has to be accounted for.
- 128 Register, or catalogue of the Canterbury library. paper, folio.
- 129 The Book of Causes with demonstrations. parchment, folio.
- 130 A little alchemical book, in English, which begins, “Take limale.” paper, quarto.
- 131 A little chemical book, in Latin.— Various treatises on the chapter of Hermes called the “Key of the Greater Wisdom.” parchment, folio.
- 132 The philosopher Sidrach’s book, in French. parchment, quarto.
- 133 Calendar.— Certain things on the ecclesiastical computus, in Latin and Saxon.— Dream alphabet.— Certain devout prayers. parchment, octavo.
- 134 Lectures by someone on Ecclesiastes or Ecclesiasticus [the Latin form is ambiguous]. parchment, folio.
- 135 A good commentary on the definitions of Euclid’s fifth book.— The whole of Euclid as handed down by Campanus.— A good explanation of Archimedes on the squaring of the circle. parchment, quarto.
- 136 Cicero on the nature of the gods.— Cato’s book to Varro.— Euclid’s book with a commentary.— The precepts of Ptolemy’s canons.— Treatise on the double astrolabe with its practice.— Astronomical tables.— Aristotle’s letter to Alexander on the rightness of life.— Henry the Briton’s philosophy.— Oliver the Briton’s philosophy.— The philosophy of Reims and others.— Book on mirrors, book on vision, and certain others. parchment, quarto.
- 137 Boethius’s arithmetic.— His books on the Trinity.— His On the Two Natures in Christ.— His On the Hebdomads.— Robert Grosseteste, bishop of Lincoln, on the common art of algorism.— His other treatise in more detail.— Thabit on Ptolemy’s Almagest.— Theodosius on habitable regions.— Theory of the planets with the necessary tables.— Commentary on Ptolemy’s Hundred

Sayings.— The art of chiromancy, in French.— On the interpretation of dreams.— On the meanings of thunder.— Physiognomy according to Thomas Aquinas.— On forecasts of weather.— On many things needed for casting cases according to algorism.— Chiromancy, in Latin. parchment, quarto.

¹³⁸ Astronomy, astrology, and arithmetic.— Certain observations of the planets and fixed stars by Peter of Saint-Omer and John of Lineriis. parchment, quarto.

¹³⁹ Astronomical tables with canons. parchment, octavo.

¹⁴⁰ A little book on the nature of places. parchment, octavo.

¹⁴¹ Ivo of Chartres's various ecclesiastical treatises, and a volume of letters from various people to various others, etc. parchment, folio.

¹⁴² Boethius's music.— Simon of Bredon's exposition on Boethius's two books of arithmetic. parchment, quarto.

¹⁴³ Calcidius on Plato's Timaeus. parchment, long quarto.

¹⁴⁴ Marius's two books on the elements.— The book called Prenonphysicon [title unclear in the source].— Alard of Bath's natural questions.— Physiognomy according to three authors, namely Loxus, Aristotle, and Palaemon.— Book of sperm.— Soranus on medicine.— Constantine's book on herbs.— Dioscorides on the properties of herbs, in Latin.— Oribasius on the properties of herbs, in Latin.— Odo of Adun's verses on the properties of herbs.— Isidore of Seville's books of Etymologies.— Constantine the Physician's book of degrees.— Euphonius's remedies.— Adamarius's remedies.— John the Melancholic's remedies.— The abbot's remedies.— Wiscard's remedies.— Picot's remedies.— On a woman's urine.— Exposition on the fifth section of Hippocrates's Epidemics.— John the Melancholic's book on the substance of urine.— Palladius on agriculture.— Book on simple medicine. parchment, folio.

¹⁴⁵ Albert the Great's true natural magic.— The layman's book, by Cusanus.— Against the Jacobellians in Bohemia.— Anthony Barsizius's Cauteraria, a comedy, together with various others. paper, folio.

- 146 Aristotle's eight books of Physics.— His two books On Generation and Corruption.— Four books On the Heavens and the World.— Four books of Meteorology.— On Plants, etc.— Three books On the Soul.— On Memory and Recollection.— The second and third books of the Ethics.— On Death and Life, and others by the same Aristotle, in Latin. parchment, quarto.
- 147 Serapion on preparation and restraint, or Serapion's servant. parchment, folio.
- 148 Thomas Aquinas on theological truth, seven books. parchment, quarto.
- 149 Albert the Great's treatise on stones.— Jacob Alkindus on rays. paper, folio.
- 150 A certain anonymous history of England. paper, quarto.
- 151 Euclid's optics, catoptrics, and geometry, in Latin. parchment, quarto.
- 152 A certain theological fragment on Ecclesiasticus. parchment, folio.
- 153 Treatise on the astrolabe.— On the meaning of a hidden thing.— On the condition of the air.— Table for the almanac.— The notarial art.— Aristotle's letter on preserving health.— Roger of Hereford's computus.— Making of the astrolabe.— Planisphere.— Alfraganus.— Geber on Ptolemy's Almagest, together with others. parchment, quarto.
- 154 A defense of the chemical art against Cornelius Agrippa's On the Vanity of the Sciences.— On various medicinal oils, together with many others. paper, quarto.
- 155 Alcabicius.— Certain judicial astrology.— Zahel's Introduction, with the judgments following it.— The Mathematics of Alexander, the greatest astrologer.— Jacob Alkindus on astrological judgments.— Albumazar on the revolutions of the years of the world.— Excerpts from Albumazar's Sum on the revolution of nativities.— Albohali on nativities.— Albumazar's Book of Flowers.— The perpetual almanac of Profatius the Jew.— Thomas Aquinas On the Angels. quarto, parchment.
- 156 The Lamentations of Mathæolus, in verse. parchment, quarto.

- ¹⁵⁷ Hippocrates's Aphorisms.— His Prognostics.— His book on the care of acute illnesses.— His book of Epidemics.— His astronomy of diseases.— Johannicius's introduction to Galen's Art.— Hippocrates's secrets.— Treatise on making an astrolabe.— Treatise on astrolabe practice.— Treatise on making a new quadrant.— Campanus's treatise on the motions of the planets and on making the equatory instrument by which the exact positions of the planets are found.— Peter Peregrinus's treatise on the magnet.— Jordanus's book of the Planisphere.— Euclid's book on mirrors.— Jordanus's treatise on weights.— Practical geometry. parchment, quarto.
- ¹⁵⁸ Roger Bacon's calendar.— Table to know which planet rules every hour of any given day.— Multiplication table.— The abridged book on the natures of things.— Marbodeus on the engraving of gems.— Book on the stones of the children of Israel.— Hippocrates's signs in a sick person.— Alabaster ointment.— On how to make oil.— On cleansing waters for the eyes, the face, and other spiritual members.— On the depilatory.— So that hair may grow where you wish.— On preserving wine.— Gregory's first and second book of Dialogues.— The Life of Saint Nicholas.— The Life of Saint Giles. parchment, quarto.
- ¹⁵⁹ Ecclesiastical computus.— Bede on calculation.— Computus. parchment, quarto.
- ¹⁶⁰ William of Conches's philosophy. parchment, quarto.
- ¹⁶¹ Questions on the Elenchi and other logical works. paper, quarto.
- ¹⁶² Manuscript questions on appearances, or sophistical fallacies. paper.
- ¹⁶³ Albert of Saxony's treatise of proportions, printed in Rouen in quarto.— Jacobus Lupus's treatise on the production of persons in divine matters, in the thought of John Duns Scotus, printed in quarto.— Together with other treatises of various questions,— manuscript on paper. quarto.

- 164 Henry Beaumont's Guide to Health, with various other experiments written in both English and Latin. parchment, quarto.
- 165 Avicenna on natural things.— His On Sufficiency.— Thomas Aquinas's treatise on essence.— Avendauth on the five universals.— Alkindus the philosopher's book on the five essences, drawn from Aristotle's words.— Plato's Timaeus.— Isaac on definitions, in Latin.— Jacob on what is rational in the soul.— Alexander the Philosopher's book on the intellect and the intelligible, in Latin.— Algazel's logic.— Alkindus on the intellect and the intelligible.— Amaometh's introductory book to the art of demonstrative logic.— Averroes on the substance of the sphere.— Alfarabius on the intellect and the intelligible.— Book of the planets of a certain disciple of Ptolemy.— Mercury Trismegistus.— Secundus the Philosopher on definitions.— Boethius on unity.— Book on the difference between spirit and soul.— The book of Avicenna's metaphysics, which is not complete.
- 166 On the philosophy of Solomon.— Bishop Fulgentius to Calcidius the Grammarian.— Certain alchemical experiments.— Cassiodorus on the soul, together with other theological works. parchment, octavo.
- 167 Boethius's arithmetic.— Theory of the planets and stars according to Alfraganus.— Boethius's music.— Euclid's geometry.— Propositions of Ptolemy's planisphere with additions.— Maslem the Arab. parchment, quarto.
- 168 Disputation between a knight and a cleric. parchment, quarto.
- 169 John Duns Scotus's questions on the second and third books of Aristotle's On the Soul.— Anthony Andreas's questions on Aristotle's Meteorology. paper, quarto.
- 170 Isidore of Seville's book of differences.— Cicero's Academic Questions.— His On the Nature of the Gods.— His On Divination.— His On Fate.— His Paradoxes.— His Philippic Orations.— A little book on beasts, birds, and trees.— Sallust on the Catiline and Jugurthine Wars.— Vegetius on military matters, etc. parchment, quarto.

- 171 Ecclesiastical computus. parchment, octavo.
- 172 Solinus on the wonders of the world. parchment, quarto.
- 173 The Good Deeds of Mary.— *Maleus* [sic; perhaps *Malleus*, “hammer”], etc. parchment, sixteenmo.
- 174 Foolish divination. parchment, octavo.
- 175 Foolish divination. parchment, quarto.
- 176 John of Salisbury’s Polycraticus, or On the Follies of Courtiers and the Footsteps of Philosophers, eight books. parchment, quarto.
- 177 Manual computus, together with 65 other treatises by various authors in medicine, physics, astronomy, and other subjects. parchment, octavo.
- 178 Geber’s Sum of Alchemy. parchment, quarto.
- 179 A little book by a certain Hermes on universal matters. parchment, quarto.
- 180 Image of the World, which begins, “Divine operation.” parchment, quarto.
- 181 The propositions of geometry by Thomas Bradwardine, an Englishman. parchment, quarto.
- 182 Macer on the virtues of herbs. parchment, quarto.
- 183 A little book of medicine and surgery, partly in Latin, partly in English, and partly also in French. parchment, 16mo.
- 184 Raymond Lull’s practical chemistry, in English. paper, quarto.
- 185 Alchemy; that is, three alchemical treatises, Turning the Stone, etc.— On the Fifth Essence of Mercury.— The Secret of Secrets of the philosopher Pleri. parchment, quarto.
- 186 Robert, Bishop of Lincoln, on light, on the rainbow, with many other treatises, about 34. parchment, quarto.
A thick book with a label.

- 187 Various astrological books, the first of which begins, "Requests from the Lord." parchment, quarto.
- 188 Some chemistry by Roger Bacon, Morienus the Roman, John of Vienna, Albert the Great, Hermes, Rasis, and Hortulanus. parchment, octavo.
- 189 The Mirror of Secrets, with other chemistry fragments of some value. parchment, quarto.
- 190 John of Sacrobosco's Sphere.—Johannicius's glosses, with other treatises.—Roger Bacon's and Robert, Bishop of Lincoln's, etc. parchment, quarto.
- 191 A little book on chemistry beginning, "The Matter of the Stone." paper, octavo.
- 192 James Alkindi on rains, showers, winds, and changes in the air. paper, folio.
- 193 The Book of the Twelve Waters, etc. parchment, quarto.
- 194 Ægidius de Wallecer's Computus, on comets, on twilight.—Tables of Houses and Ascensions.—Errors of the Calendar.—John Pecham's common perspective.—30 Arabs, who are called Masters of Tests.—A treatise on fractions, together with others. parchment, octavo.
- 195 Abraham the Jew's book on judgments of nativities, with various others. paper, quarto.
- 196 Albertus on Minerals, beginning, "On Mixture and Coagulation," etc.—Roger Bacon's first letter to John of Paris.—The Golden Sum, together with treatises by many others. parchment, quarto.
In a black cover with clasps.
- 197 The Astronomical Game. paper, octavo.
- 198 A book from Paris beginning, "Augustine on the City of God," etc. paper, quarto.

- 199 The Amber Apple.— Trotula on the adornment of women.— Ascarus the Philosopher on the signs of women.— On the secrets of women, with other experiments.— Theophilus the Monk on colors.— Eraclius on colors and Roman arts.— Some medical experiments, with other superstitious ones.— The making and use of the astrolabe, together with others. parchment, octavo. [In that part of the Catalogue describing the printed Books, under the title of “Chemical Books, etc., Bound Together,” occur the following Manuscripts.]
- 200 Raymond Lull’s general art, with questions by the same author.— On medicine and astronomy by the same author.— The Mirror of Medicine. quarto.
- 201 Raymond Lull’s Great Art with figures.— His general art, with questions.— His introduction, or rules of the general art.— His work on principles and the degrees of medicine.— His work on the regimens of health and illness. folio.